



**DIPARTIMENTO MANUTENZIONI E SERVIZI TECNICI
DIVISIONE MANUTENZIONI EDIFICI COMUNALI
S.-INFRASTRUTTURE PER IL COMMERCIO E LO SPORT**

ATTO N. DD 2154

Torino, 12/04/2026

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: S.062 - LAVORI MANUTENZIONE ORDINARIA IMPIANTI TECNOLOGICI DELLE PISCINE ANNO 2026 - CIG B84806E7D0 - APPROVAZIONE PROGETTO OPERE SUPPLEMENTARI EX ART. 120 COMMA 1 LETT. B) D.LGS. 36/2023 – AFFIDAMENTO IMPRESA GRUNDFOS WATYER TREATMENT ITALY SRL - IMPEGNO SPESA EURO 50.000,00 I.V.A. COMPRESA.

Premesso che:

- con determinazione dirigenziale DD 5144 del 28/08/2025 è stato approvato il progetto dei lavori di Manutenzione ordinaria impianti tecnologici delle piscine anno 2026, c.o. 5168 per un importo di Euro 236.680,00 iva compresa, con la medesima determinazione è stata prenotata la relativa spesa.
- L'intervento è inserito per l'anno 2026, nel D.U.P. 2025-2027, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 775 del 16 dicembre 2024, dichiarata immediatamente eseguibile al codice opera 5168, anno 2026 per un importo di Euro 236.680,00
- con l'amedesima DD 5144/2025 è stata approvata le modalità di affidamento della gara, mediante procedura negoziata, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. c) del D.Lgs. 36/2023, attraverso la piattaforma telematica di negoziazione della Città di Torino.
- Nella seduta pubblica del 28/10/2025, si procedeva con l'aggiudicazione alla seguente ditta:

IMPORTO BASE: € 190.548,27 da compensarsi interamente a misura, comprensivo di Euro 142.004,96 per opere a misura soggette a ribasso, di Euro 44.855,09 per costi della manodopera, soggetti a ribasso ma non inferiori ai trattamenti salariali minimi stabiliti dalla legge, e di Euro 3.688,22 per costi della sicurezza contrattuali non soggetti a ribasso, oltre ad euro 41.920,62 per IVA al 22% - Totale dell'appalto: euro 232.468,89.

DITTA AGGIUDICATARIA: GRUNDFOS WATER TREATMENT ITALY SRL, con sede in Via Gandolfi n. 6/8/10, 40057 Cadriano di Granarolo dell'Emilia (BO), Codice Fiscale e P. IVA: 04163531207, Legale Rappresentante: Cartelli Giuseppe. - VARIAZIONE RIBASSO: -27,3%.

IMPORTO DI AGGIUDICAZIONE: Euro 139.535,48, comprensivo di Euro 44.867,74 per costi della manodopera e di Euro 3.688,22 per oneri contrattuali di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta,

oltre ad euro 30.697,81 per IVA al 22% - Totale dell'appalto: euro 170.233,29 (Delibera n.528 del 15 novembre 2023 e parere del M.I.T. n.2154 del 19 luglio 2023).

- con determina dirigenziale DD n. 7884 del 28/11/2025 è stata approvata l'aggiudicazione dei lavori di Manutenzione Ordinaria impianti tecnologici delle piscine anno 2026;
- contratto stipulato in data 22/12/2025 rep. 200 – prot. 18397;
- il data 13/01/2026 si è proceduto alla consegna dei lavori;

Con Disposizione di Servizio del Direttore di Area 3, Ing. Roberto Cesare Crova, di cui al prot. 6882 del 18/06/2024, è stato nominato Responsabile Unico del Progetto l'Arch. Maria Vitetta, Dirigente della Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport.

Per far fronte alle molteplici richieste dei Responsabili degli impianti sportivi relative alla necessità di eseguire interventi di manutenzione urgente, indispensabili per garantire le condizioni minime di sicurezza ed il pieno utilizzo da parte dell'utenza degli stessi impianti, si rende necessario prevedere l'affidamento di opere supplementari di manutenzione ordinaria, che sono giustificabili ed ammissibili nell'ambito delle disposizioni dell'art. 120 comma 1 lettera b) e comma 2 del D.lgs. 36/2023, resesi necessarie durante il corso dei lavori e non prevedibili al momento della redazione del progetto originario.

In conseguenza dei suddetti presupposti, il personale tecnico del Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport: arch. Barbara ALBERTIN Coordinatore Progettista e CSP ed il geom. Sabrina BORSELLI in qualità di progettista, nominati con Ordine di Servizio del 13/03/2026, prot. n. 4565, hanno predisposto un progetto adeguato, ai sensi dell'art. 120 c. 1, lett. B) nei limiti del comma 2 del D.Lgs. 36/2023 smi, composto da:

- Elenco Elaborati (all. 1);
- Relazione descrittiva (all. 2);
- Computo Metrico Estimativo opere (all. 3);
- Computo Metrico Estimativo oneri sicurezza (all. 4);
- Elenco Prezzi Unitari opere (all. 5);
- Elenco Prezzi Unitari oneri sicurezza (all. 6);
- Contratto affidamento (all. 7);
- Integrazione Piano di Sicurezza e Coordinamento (all. 8);

oltre agli ulteriori allegati;

- Validazione ai sensi dell'art.26 comma 8 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. (all. 9);
- Atto di sottomissione (all. 10).

Le opere suddette rientrano per tipo nei disposti dell'art. 90 del D.Lgs. 81/08 e s.m.i., analogamente a quanto già eseguito, contestualmente alla redazione del progetto principale, si è proceduto alla redazione dell'integrazione al Piano di Sicurezza e Coordinamento a cura del Coordinatore della sicurezza in fase di progettazione come da precedente Ordine di Servizio.

Per un importo delle suddette opere supplementari al netto del ribasso di gara del 27,300% pari ad euro 39.983,60 oltre ad euro 1.000,00 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, così per un totale di euro 40.983,60 oltre I.V.A. 22%.

Il progetto delle opere supplementari, oggetto del presente provvedimento, è stato esaminato con esito positivo dal Responsabile del Progetto, ai sensi dell'art. 34 comma 2 lettera d) dell'Allegato I.7 del D.lgs. 36/2023, che ne ha accertato la rispondenza alle prescrizioni dell'art. 41, comma 8 del D.lgs. 36/2023 s.m.i., come risulta dalla validazione emessa dal medesimo ai sensi dell'art. 42, comma 4 D.lgs. 36/2023 (all. n. 9).

Pertanto, considerata la natura delle opere, è opportuno ed economicamente vantaggioso per l'Amministrazione affidarle, in estensione di contratto alle stesse condizioni e in prosecuzione del contratto principale con contabilità unica a misura, all'impresa GRUNDFOS WATER TREATMENT ITALY srl, già aggiudicataria del contratto principale.

La realizzazione degli interventi sopradescritti ammonta ad Euro 40.983,60, di cui 39.983,60 per opere al netto della variazione di gara del -27,300% ed euro 1.000,00 per oneri della sicurezza non

soggetti a ribasso d'asta, oltre ad euro 9.016,40 per I.V.A. 22%, così per un totale complessivo di euro 50.000,00, contenute entro il 50% dell'importo del contratto originario, pari ad Euro 69.767,74 oltre IVA 22%, ex art. 120, comma 2 del D.Lgs 36/2023 e s.m.i. Il residuo del limite del 50% dell'importo del contratto originario, è, quindi, pari ad Euro 28.784,14 oltre IVA. I Lavori Supplementari sono ammissibili ai sensi dell'art. 120, comma 1, lettera b), nei limiti del comma 2 del Codice dei Contratti Pubblici, D.Lgs 36/2023 s.m.i., e secondo quanto previsto dall'art. 16 del Capitolato Speciale d'Appalto, non sono necessarie al completamento del contratto originario, ma ad esse supplementari e non costituiscono variante al progetto.

I lavori saranno liquidati a misura, in base agli Elenchi Prezzi allegati al progetto dei lavori supplementari, nonché a quelli del progetto principale, e relativi prezzi estrapolati dall'Elenco Prezzi di riferimento per OO. e LL. Pubblici della Regione Piemonte Edizione 2025" (deliberazione della Giunta Regionale del 13.06.2025 n. 1187/A1801C/2025).

Occorre ora provvedere all'approvazione del progetto delle opere supplementari di Manutenzione Ordinaria Impianti tecnologici delle piscine - anno 2026 - Bilancio 2026, C.O. 5168, CIG B84806E7D0, ai sensi dell'art. 50, c.1, lett. c) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., e alla rideterminazione del Quadro Economico per l'importo complessivo di Euro 50.000,00 IVA 22% compresa. Trattandosi di lavori strettamente connessi alle opere in corso di esecuzione, risulta opportuno e vantaggioso individuare quale affidataria delle opere la medesima ditta aggiudicataria dei lavori del progetto principale:

GRUNDFOS WATER TREATMENT ITALY SRL, con sede in Via Gandolfi n. 6/8/10, 40057 Cadriano di Granarolo dell'Emilia (BO), Codice Fiscale e P. IVA: 04163531207, Legale Rappresentante Cartelli Giuseppe, che ha offerto il prezzo più basso, ai sensi dell'art. 108 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. con un ribasso del 27,300%, come da Atto di Sottomissione (all. 10) sottoscritto in data 27/03/2026 per opere al lordo del ribasso di Euro 55.998,08 (di cui Euro 54.998,60 per opere soggette a ribasso ed Euro 1.000,00 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso) per un importo al netto del ribasso del 27,300% di Euro 40.983,60 (di cui 39.983,60 per opere ed Euro 1.000,00 per oneri della sicurezza) oltre ad Euro 9.016,40 per IVA 22% per un totale di Euro 50.000,00. I rapporti tra la Città e la su indicata impresa aggiudicataria, per le opere supplementari, saranno regolati da apposito contratto come da bozze allegate al presente provvedimento (all. 7).

Si rende ora necessario provvedere all'impegno della spesa relativa alle opere supplementari ammesse ai sensi dell'art. 120 comma 1 lettera b) del D.lgs. 36/2023, ed all'affidamento delle suddette, come di seguito riportato:

	Opere	IVA	22%	Totale
opere supplementari soggette a ribasso	39.983,60	8.796,40		48.780,00
opere supplementari relative alla sicurezza non soggette a ribasso	<u>1.000,00</u>	<u>220,00</u>		<u>1.220,00</u>
Totale	40.983,60		9.016,40	50.000,00

Occorre, altresì, approvare l'allegata bozza di Contratto la cui stipulazione sarà disposta in ottemperanza a quanto disposto dall'art. 29, comma 1, del vigente Regolamento per la Disciplina dei Contratti del Comune di Torino, ad avvenuta esecutività del presente provvedimento (**all. n. 7**). Non si applicano i termini dilatori di cui all'art. 18 comma 3 del D.Lgs. 36/2023, trattandosi di affidamento diretto. Si dà atto, per quanto riguarda le transazioni relative ai pagamenti, che verranno rispettate le disposizioni dell'art. 3 della Legge 136/2010 e s.m.i. in materia di tracciabilità dei flussi finanziari.

Occorre pertanto aggiornare il quadro economico ed il relativo cronoprogramma finanziario come riportato nel dettaglio economico finanziari.

Tutto ciò premesso,

LA DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Visti gli artt. 182, 183 e 191 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.;
- Visto l'art. 3 del D. Lgs 118/2011 e s.m.i.;
- Richiamato il principio contabile della gestione finanziaria di cui all'allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m.i.;
- Visto il vigente Regolamento comunale di contabilità armonizzata;
- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;

DETERMINA

1. di approvare l'esecuzione delle opere supplementari relative ai lavori di Manutenzione Ordinaria Impianti tecnologici delle piscine anno 2026 – C.O. 5168, ritenute giustificabili ed ammissibili ai sensi dell'art. 120 comma 1 lettera b) del D.lgs. 36/2023, così come previsto dal progetto citato in narrativa (**all. nn. 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7**), per un importo di euro 40.983,60, di cui 39.983,60 per opere al netto della variazione di gara del -27,300% ed euro 1.000,00 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, oltre ad euro 9.016,40 per I.V.A. 22%, così per un totale complessivo di euro 50.000,00. Le opere supplementari individuate in progetto rientrano nel limite del 50% dell'importo contrattuale pari ad euro 69.767,74 oltre I.V.A.; pertanto il residuo di tale limite ammonta ad euro 28.784,14 oltre I.V.A.;
2. di approvare l'atto di sottomissione (**all. n. 10**) sottoscritto dalla ditta aggiudicataria GRUNDFOS WATER TREATMENT ITALY SRL, con il quale l'appaltatore rinuncia espressamente a qualsiasi diritto ed indennizzo a maggiori oneri in riferimento all'esecuzione di opere supplementari nell'ambito del contratto per lavori di Manutenzione Ordinaria Impianti tecnologici delle piscine anno 2026;
3. di affidare l'esecuzione delle suddette opere supplementari all'impresa GRUNDFOS WATER TREATMENT ITALY SRL, con sede in Via Gandolfi n. 6/8/10, 40057 Cadriano di Granarolo dell'Emilia (BO), Codice Fiscale e P. IVA: 04163531207, Legale Rappresentante: Cartelli Giuseppe, già aggiudicataria delle opere di "Manutenzione Ordinaria impianti tecnologici delle piscine anno 2026", alle stesse condizioni e prezzi del contratto principale ed in prosecuzione dello stesso, con contabilità unica a misura, come da atto di sottomissione (**all. n. 10**), per un importo di euro 40.983,60, di cui 39.983,60 per opere al netto della variazione di gara del -27,300% ed euro 1.000,00 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, oltre ad euro 9.016,40 per I.V.A. 22%, così per un totale complessivo di euro 50.000,00;
4. di dare atto che, trattandosi di affidamento a seguito di una modifica contrattuale in corso di esecuzione ai sensi dell'art. 120 comma 1 lettera b) del D.lgs. 36/2023, non trova applicazione il termine dilatorio di 35 giorni di cui all'art. 18 comma 3 del D.Lgs. 36/2023 e che pertanto la stipula del contratto relativo all'affidamento dei lavori di cui sopra (**all. n. 7**) sarà disposta in ottemperanza a quanto previsto dall'art. 29, comma 1 del Regolamento per la Disciplina dei Contratti n. 386, a far data dall'esecutività del presente provvedimento;
5. di impegnare la spesa complessiva di euro 50.000,00 IVA 22% compresa, di cui euro 39.983,60 per opere al netto del ribasso di gara del -27,300%, euro 1.000,00 per oneri della sicurezza ed

euro 9.016,40 per I.V.A. 22%, come indicato nel dettaglio economico-finanziario;

6. di dare atto che ai sensi della circolare prot. 16298 del 19/12/2012 il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico, come da dichiarazione allegata alla citata determinazione Atto n. DD 5144/2025, e che esso è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione "Amministrazione trasparente";
7. di dare atto, per quanto riguarda le transazioni relative ai pagamenti, che verranno rispettate le disposizioni dell'art. 3 della legge 136/2010 e s.m.i. in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;
8. di dare atto che i dati raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, ai sensi del D.Lgs. 196 del 30 giugno 2003 e del Regolamento (UE) n. 2016/679/UE del 27 aprile 2016, esclusivamente nell'ambito degli affidamenti in oggetto;
9. di dare atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.

Dettaglio economico-finanziario

In relazione a quanto sopra descritto si riapprova il nuovo Quadro Economico e il Cronoprogramma Finanziario, come segue:

Manutenzione Ordinaria Impianti tecnologici	anno 2026
	Importi
Importo lavori al netto del ribasso di gara	135.847,26
Oneri sicurezza contrattuali	3.688,22
Opere Supplementari al netto del base di gara del 27,300% (PRESENTE ATTO)	39.983,60
Oneri sicurezza Supplementari (PRESENTE ATTO)	1.000,00
Importi appalto	180.519,08
IVA 22% su opere ed oneri della sicurezza contratto principale	30.697,81
IVA 22% su opere ed oneri della sicurezza Supplementari (PRESENTE ATTO)	9.016,40
Fondo Funzioni Tecniche 1,6%*80%	2.439,02
Fondo Innovaz. 1,6%*20%	609,75
Totale	223.282,06

Di impegnare la spesa per opere supplementari a favore di GRUNDFOS WATER TREATMENT ITALY SRL , comn sede in via Gandolfi n. 6/8/10, 40057 Cadriano di Granarolo dell'Emilia (BO) - Codice fiscale e P. IVA 04163531207, come segue :

<i>Importo</i>	<i>Anno Bilancio</i>	<i>Missione</i>	<i>Programma</i>	<i>Titolo</i>	<i>Macro aggregato</i>	<i>Capitolo e articolo</i>	<i>Servizio Resp.</i>	<i>Scadenza obbligazione</i>
Complessivi 50.000,00 divisi in: euro 48.780,00 per opere I.V.A. inclusa, ed euro 1.220,00 I.V.A .inclusa per sicurezza	2026	06	01	1	03	054200001006	062	31/12/2026
<i>Descrizione capitolo e articolo</i>	SPORT E TEMPO LIBERO - SPESE GENERALI - MANUTENZIONE E PULIZIA LOCALI - settore 062 - S.R.E. IVA							
<i>Conto Finanziario n°</i>	<i>Descrizione conto finanziario</i>							
U.1.03.02.09.008	Manutenzione ordinaria e riparazione beni immobili							

Relativamente all'estensione dell'affidamento ed alle opere supplementari, l'esigibilità del finanziamento è prevista per l'anno 2026.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

LA DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Maria Vitetta



CITTA' DI TORINO

Dipartimento Manutenzioni E Servizi Tecnici
Divisione Manutenzioni Edifici Comunali
Servizio Infrastrutture per Il Commercio e lo Sport

TITOLO DEL PROGETTO:

Manutenzione Ordinaria Impianti Tecnologici delle piscine - C.O. 5168
Bilancio 2026

FASE PROGETTUALE : PROGETTO OPERE SUPPLEMENTARI



CUP			
Codice Servizio:	ST- IFCOMSP		
Codice Lavoro:	MO_IM		
Codice Elaborato	00_ELENCO ALLEGATI		
Indice di revisione elaborato	Rev.0		
Data revisione	marzo 2026		
Elaborato	Elenco Allegati		
Elaborato n° 0 di 7	0		
Scala Grafica			
Nome file	00_EL_ALL.xls		
<u>Gruppo di progettazione</u>			
Ordine di servizio prot. 4565 del 13/03/2026			
Dirigente del Servizio, Arch. Maria Vitetta			
<u>Nome e Cognome</u>	<u>Ruolo</u> <u>(CGP/PRG/CT)</u>	<u>Area di competenza</u>	<u>Firma</u>
Arch. Barbara Albertin	CGP	Edilizia	
Arch. Barbara Albertin	PRG	Piano di Sicurezza e Coordinamento	
Geom. Sabrina Borselli	PRG	Edilizia	
RUP Arch. Maria Vitetta			

 CITTA' DI TORINO	SISTEMA di GESTIONE per la QUALITA			MOS_PROP_P10
	PROGETTAZIONE DI OPERE PUBBLICHE Servizi Tecnici - Coordinamento			Rev 00
				Del: 12/09/2025
	ELENCO ELABORATI			Pagina 1 di 1
OGGETTO:	MANUTENZIONE ORDINARIA IMPIANTI TECNOLOGICI DELLE PISCINE - C.O. 5168 BILANCIO 2026 – OPERE SUPPLETIVE			
CUP				
Fase progettuale:	Definitivo			
Codice servizio:	62	Codice lavoro:	MO_IMP	
Elaborato n°	Codice tavola (codice elaborato)	Titolo elaborato	Data emissione	Nome file
01	01_REL_GEN	Relazione descrittiva	marzo 2026	01_REL_GEN.pdf
02	02_CME_OP	Computo metrico estimativo opere	marzo 2026	04_CME_OP.pdf
03	03_CME_SIC	Computo metrico estimativo oneri sicurezza	marzo 2026	03_CME_SIC.pdf
04	04_EPU_OP	Elenco prezzi unitari opere	marzo 2026	04_EPU_OP.pdf
05	05_EPU_SIC	Elenco prezzi unitari oneri sicurezza	marzo 2026	05_EPU_SIC.pdf
06	06_CONT_AFF	Contratto di affidamento	marzo 2026	06_CONT_AFF.pdf
07	07_PSC	Piano di sicurezza e coordinamento	marzo 2026	07_PSC.pdf



CITTA' DI TORINO

**Dipartimento Manutenzioni E Servizi Tecnici
Divisione Manutenzioni Edifici Comunali
Servizio Infrastrutture per Il Commercio e lo Sport**

TITOLO DEL PROGETTO:

**Manutenzione Ordinaria Impianti Tecnologici delle piscine - C.O. 5168
Bilancio 2026**

FASE PROGETTUALE : PROGETTO OPERE SUPPLEMENTARI

CUP

Codice Servizio:

ST- IFCOMSP

Codice Lavoro:

MO_IM

Codice Elaborato

01_REL GEN

Indice di revisione elaborato

Rev.0

Data revisione

marzo 2026

Elaborato

Relazione descrittiva

Elaborato n° 1 di 7

1

Scala Grafica

Nome file

01 REL GEN.doc

Ordine di servizio prot. 4565 del 13/03/2026
Dirigente del Servizio, Arch. Maria Vitetta

Nome e Cognome

**Ruolo
(CGP/PRG/CT)**

Firma

Arch. Barbara Albertin

CGP

Edilizia

Arch. Barbara Albertin

PRG

Piano di Sicurezza e
Coordinamento

Geom. Sabrina Borselli

PRG

Edilizia

RUP Arch. Maria Vitetta

1 - PREMESSA

Con DD n. 5144 del 28/08/2025, esecutiva in medesima data, è stato approvato il progetto esecutivo dei lavori di "Manutenzione ordinaria degli impianti tecnologici delle piscine anno 2026 – C.O. 5168 – CIG B84806E7D0 - CPV:45212200-9 - per un importo di Euro 236.680,00 IVA compresa, è stato prenotato l'impegno di spesa e l'affidamento mediante procedura negoziata.

Con Atto DD n. 7884 del 28/11/2025, esecutiva in medesima data, è stata approvata la proposta di aggiudicazione definitiva della PA 39/2025 - MANUTENZIONE ORDINARIA IMPIANTI TECNOLOGICI DELLE PISCINE - ANNO 2026 – Codice Opera 5168, come segue:

- **IMPORTO BASE:** € 190.548,27 da compensarsi interamente a misura, comprensivo di Euro 142.004,96 per opere a misura soggette a ribasso, di Euro 44.855,09 per costi della manodopera, soggetti a ribasso ma non inferiori ai trattamenti salariali minimi stabiliti dalla legge, e di Euro 3.688,22 per costi della sicurezza contrattuali non soggetti a ribasso, oltre ad euro 41.920,62 per IVA al 22% - Totale dell'appalto: euro 232.468,89.

DITTA AGGIUDICATARIA: **GRUNDFOS WATER TREATMENT ITALY SRL**, con sede in Via Gandolfi n. 6/8/10, 40057 Cadriano di Granarolo dell'Emilia (BO), Codice Fiscale e P. IVA: 04163531207, Legale Rappresentante: Stefano Fratiglioni - **VARIAZIONE RIBASSO:** -27,3%.

IMPORTO DI AGGIUDICAZIONE: Euro 139.535,48, comprensivo di Euro 44.867,74 per costi della manodopera e di Euro 3.688,22 per oneri contrattuali di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, oltre ad euro 30.697,81 per IVA al 22% - Totale dell'appalto: euro 170.233,29 (Delibera n.528 del 15 novembre 2023 e parere del M.I.T. n.2154 del 19 luglio 2023).

Il contratto è stato sottoscritto in data 22/12/2025 Rep. n. 200 prot. 18397 ed in data 13/01/2026 si è proceduto alla consegna dei lavori all' Impresa **GRUNDFOS WATER TREATMENT ITALY SRL**, con sede in Via Gandolfi n. 6/8/10, 40057 Cadriano di Granarolo dell'Emilia (BO), Codice Fiscale e P. IVA: 04163531207, Legale Rappresentante: Cartelli Giuseppe.

Nel corso dei lavori al fine di eseguire interventi urgenti di manutenzione agli impianti sportivi e natatori, il Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport ha predisposto un progetto di opere supplementari, che rientra nel limite del 50% del contratto di appalto principale ai sensi dell'art. 120 comma 1 lett.b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., nonché dell'articolo 16, comma 2 del Capitolato Speciale di Appalto, approvato con D.D. n.4712 del 7 agosto 2024.

2 - STATO DI FATTO E QUADRO DELLE ESIGENZE

I Responsabili degli impianti sportivi hanno inviato numerose richieste contenenti la necessità di eseguire interventi di manutenzione urgente, indispensabili per garantire le condizioni minime di sicurezza ed il pieno utilizzo da parte dell'utenza degli stessi impianti.

La Responsabile del Procedimento coincide con la Dirigente del Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport, Arch. Maria VITETTA, a seguito di disposizione di servizio del Direttore di Area, ing. Roberto Cesare Crova prot. 6882 del 18/06/2024.

Per assolvere alle suindicate necessità il Dirigente del Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport, con Ordine di Servizio n. prot. 4565 del 13/03/2026, ha individuando in qualità di Coordinatore alla progettazione e in qualità di CSP l'arch. Barbara ALBERTIN, in qualità di progettista il geom. Sabrina BORSELLI per la redazione del progetto, che individua i lavori urgenti e inderogabili da eseguire per far fronte alle necessità di manutenzione degli impianti sportivi centralizzati e natatori.

In considerazione dell'urgenza di esecuzione delle opere individuate, si ritiene opportuno di individuare la procedura di affidamento di tali progetti mediante affidamento diretto senza necessità di una

nuova gara di appalto, procedendo all'estensione del contratto di appalto di manutenzione ordinaria in corso di esecuzione con la ditta già selezionata.

3 - INTERVENTI PREVISTI

I lavori consistono nell'esecuzione di tutte le opere e nella provvista dei materiali occorrenti per la manutenzione ordinaria diffusa negli impianti sportivi al fine di garantire il loro buon funzionamento e adeguare alle misure di sicurezza le strutture interessate dagli interventi.

4 - PREVISIONE DI SPESA

Come rilevabile dal Computo Metrico Estimativo redatto dai Progettisti, sulla base delle lavorazioni e prestazioni già individuate nel progetto principale, l'ulteriore affidamento comporta una spesa per Manutenzione Ordinaria impianti tecnologici delle piscine per l'anno 2026 – C.O. 5168 suddivisa come segue:

IMPORTO OPERE COMPUTO METRICO OPERE SUPPLEMENTARI	IMPORTO SICUREZZA COMPUTO METRICO OPERE SUPPLEMENTARI	TOTALE	RIBASSO % IN SEDE DI GARA	IMPORTO RIBASSO OPERE SUPPLEM ENTARI	IMPORTO CONTRATTO OPERE SUPPLEMENT ARI	IVA %	TOTALE OPERE SUPPLEMENTAR I
54.998,08	1.000,00	55.998,08	27,300%	39.983,60	40.983,60	9.016,39	50.000,00

La stipulazione del contratto aggiuntivo per l'esecuzione di opere previste nel progetto di opere supplementari della "Manutenzione Ordinaria impianti tecnologici delle piscine per l'anno 2026 – C.O. 5168", aventi caratteristiche tipologiche e identiche finalità di quelle affidate alla ditta aggiudicataria citata in premessa con gara a procedura negoziata, è consentito in quanto l'importo di tale contratto di appalto rientra nel 50% del contratto di appalto principale, sulla base degli importi di cui al progetto approvato con la succitata Determinazione Dirigenziale n. 5144 del 28/08/2025, del ribasso di gara del 27,300%, e delle previsioni dell'art. 120, comma 1 lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., nonché dell'articolo 16, comma 2 del Capitolato Speciale d'Appalto, come riepilogato nel seguente prospetto:

IMPORTO RIBASSATO OPERE SUPPLEMENTARI	IMPORTO SICUREZZA COMPUTO METRICO OPERE SUPPLEMENTARI	IMPORTO CONTRATTO OPERE SUPPLEMENTARI	IVA %	TOTALE OPERE SUPPLEMEN TARI	IMPORTO CONTRATTO PRINCIPALE	% OPERE SUPPLEMENTARI DI CONTRATTO PRINCIPALE
6339.983,60	1.000,00	40.983,60	9.016,39	50.000,00	139.535,48	29,37%

In considerazione che detti lavori consistono nella ripetizione di lavori analoghi previsti nel contratto, sono conformi al progetto a base di gara già affidato, sono da eseguire alle stesse condizioni di contratto, rientrano nel limite del 50 per cento del valore del contratto iniziale e comunque sono stati individuati entro tre anni dalla stipula del contratto originario, la previsione dell'evento progettuale è stato previsto ed indicato nel C.S.A., ai sensi dell'art. 120 c. 1 lett. B) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., il progetto delle opere suppletive possiede i requisiti prescritti dal succitato comma per l'affidamento diretto del contratto alla ditta già selezionata, trattandosi di "lavori complementari", necessari e urgenti per consentire il regolare svolgimento delle attività sportive.

L'esecuzione delle sopraindicate opere non comporta il differimento del termine di ultimazione lavori previsti dal relativo contratto principale.

Le opere suddette rientrano per tipo nei disposti dell'art. 90 del D.Lg 81/08 pertanto il Coordinatore per l'esecuzione della sicurezza ha provveduto alla integrazione del Piano di Sicurezza e Coordinamento, già precedentemente redatto, ed alla valutazione con specifico computo metrico estimativo degli oneri di sicurezza derivanti dal contratto aggiuntivo.

Il Piano di Sicurezza e di Coordinamento integrato verrà completato con il Piano Operativo di Sicurezza, da redigere a cura dell'appaltatore prima dell'esecuzione dei relativi lavori.

Si precisa che ai sensi del D.Lgs 81/08 all. XV le misure di sicurezza particolari per le lavorazioni dell'appalto, ed individuate specificamente dal "Piano di sicurezza" e dal Coordinatore in fase di esecuzione in corso d'opera, non da confondere con le misure incondizionate di tutela dei lavoratori, già previste a carico del DATORE DI LAVORO, ai sensi del Decreto legislativo 81 succitato, verranno liquidati a misura, riconoscendo all'impresa i compensi per i costi di "sicurezza contrattuale" che l'appaltatore è tenuto a sostenere affinché gli addetti individuati per effettuare la specifica lavorazione, lavorino in sicurezza.

Gli importi sono stimati sulla base dei prezzi già convenuti con il contratto principale individuato come segue:

- Elenco Prezzi allegato al contratto; (Tali singoli articoli riportati nello stesso sono stati estrapolati, con descrizione sintetica, dal prezziario: "l'Elenco Prezzi Regione Piemonte 2025, approvato dalla Regione Piemonte con deliberazione del 13.06.2025 n. 1187/A1801C/2025).
- Elenco prezzi relativo agli oneri della Sicurezza. (Tali singoli articoli riportati nello stesso sono stati estrapolati, con descrizione sintetica, dal prezziario: "Elenco Prezzi Regione Piemonte 2025, approvato dalla Regione Piemonte con deliberazione del 13.06.2025 n. 1187/A1801C/2025).
- Non sono stati inoltre definiti Nuovi Prezzi.

In coerenza con le condizioni di affidamento del contratto principale ai sensi dell'art. 43 comma 7 del D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207 e s.m.i., transitoriamente vigente ai sensi dell'art 216 comma 4 del D.Lgs. 50/2016, il contratto aggiuntivo per l'esecuzione dei presenti lavori, trattandosi di opere di manutenzione, sarà stipulato a misura, ai sensi dell'art. 1537 C.C., sulla base degli Elenchi Prezzi suddetti.

5 - ATTESTAZIONI

Visto l'art.136 comma 1 lettera f) del D.P.R. 6 giugno 2001, n. 380 (abrogazione dell'art. 4, comma 16, del D.L. 5.10.1991 n. 398, convertito nella L. 4.11.1993 n. 493, come sostituito dall'art. 2, comma 60, della L. 662/96) si attesta:

- che ai lavori in progetto, essendo opere pubbliche assistite dalla Verifica del progetto, ai sensi dell'art.42 Dlgs 36/2023, non si applicano i disposti del D.P.R. 06.06.2001, n. 380 "Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia edilizia", per effetto dell'art. 7 comma 1 c) dello stesso;

che le opere in progetto sono conformi agli strumenti urbanistici approvati ed adottati, nonché al Regolamento Edilizio vigente;

che le opere in progetto rispettano le normative igienico-sanitarie vigenti;

che i lavori da eseguire nei fabbricati qualora rientranti tra i beni culturali oggetto di tutela di cui agli artt. 10 e 11 del decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42 non modificano lo stato dei manufatti (trattandosi esclusivamente di manutenzione ordinaria) pertanto non necessitano dell'autorizzazione di cui all'art. 22 del citato decreto;

- che qualora i lavori risultino da eseguire nei fabbricati che rientrano tra i beni paesaggistici oggetto di tutela di cui all'art. 134 del decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42 non necessitano dell'autorizzazione di cui all'art. 146 del citato decreto in quanto (trattandosi esclusivamente di manutenzione ordinaria) non modificano lo stato dei luoghi;

che le opere in progetto non producono barriere architettoniche e pertanto rispettano il contenuto del DPR 503/96;

- che si è ottemperato agli obblighi di cui all' art. 90 de D.Lgs. 9 aprile 2008 n. 81 e s.m.i. in quanto le opere, trattandosi di lavori che necessitano di manodopera in possesso di più specializzazioni, non potendo escluderne preliminarmente la possibilità di affidamento in subappalto necessitano della nomina del Coordinatore per la progettazione della sicurezza e alla redazione del Piano di Sicurezza e Coordinamento già in fase di progettazione.

Torino, marzo 2026

I PROGETTISTI

Arch. Barbara ALBERTIN

[Redacted signature]

[Redacted signature]

LA RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO
E DIRIGENTE DEL SERVIZIO
INFRASTRUTTURE PER IL COMMERCIO
E SPO

Arch.

[Redacted signature]



CITTA' DI TORINO

**Dipartimento Manutenzioni E Servizi Tecnici
Divisione Manutenzioni Edifici Comunali
Servizio Infrastrutture per Il Commercio e lo Sport**

TITOLO DEL PROGETTO:

**Manutenzione Ordinaria Impianti Tecnologici delle piscine - C.O. 5168
Bilancio 2026**

FASE PROGETTUALE : PROGETTO OPERE SUPPLEMENTARI



CUP			
Codice Servizio:	ST- IFCOMSP		
Codice Lavoro:	MO_IM		
Codice Elaborato	02_CME		
Indice di revisione elaborato	Rev.0		
Data revisione	marzo 2026		
Elaborato	Computo metrico estimativo		
Elaborato n° 2 di 7	2		
Scala Grafica			
Nome file	02_CME.doc		
Gruppo di progettazione			
Ordine di servizio prot. 4565 del 13/03/2026 Dirigente del Servizio, Arch. Maria Vitetta			
<u>Nome e Cognome</u>	<u>Ruolo (CGP/PRG/CT)</u>	<u>Area di competenza</u>	<u>Firma</u>
Arch. Barbara Albertin	CGP	Edilizia	
Arch. Barbara Albertin	PRG	Piano di Sicurezza e Coordinamento	
Geom. Sabrina Borselli	PRG	Edilizia	
RUP Arch. Maria Vitetta			

Num Ord.	Art. di Elenco	Indicazioni dei lavori e delle Somministrazioni e sviluppo delle operazioni	Unità di Misura	Quantità	Prezzo Unitario	Importo EURO
		LAVORI				
1	01.P23.C55 005	Acido Cloridrico	l	50,00	0,36	18,00
2	01.P24.C65 005	Nolo di autocarro dotato di braccio idraulico per il sollevamento di un cestello porta operatore rispondente alle norme Con braccio fino all'altezza di m 18	h	5,00	70,89	354,45
3	01.P24.E10 005	Nolo di autocarro con cassone ribaltabile munito di sovrasponde secondo la richiesta della D.L., dotato di gru Autoc sino q 80 gru q 4-allungo fino a m 4.40	h	1,00	81,63	81,63
4	01.P24.E25 005	Nolo di autobotte munita di pompa a pressione (canal jet) con turbina per il sollevamento dei materiali estratti sino Pressione pompa oltre 200 atm.	h	1,00	104,62	104,62
5	01.P27.T05 010	Valvole automatiche in resina sintetica, linea/ angolo con regolatore di flusso Diam. 1"1/2 femmina-idraulica normalmente aperta	cad	2,00	106,55	213,10
6	01.P28.A30 005	Fornitura di silicone aminico in cartuccia del contenuto di 330 cm ³ Per impermeabilizzazione di giunti	cad	10,00	5,49	54,90
7	01.P28.H00 020	Fornitura di pompe dosatrici per il trattamento delle acque di ricircolo vasche natatorie, con motore monofase 220 v, Portata massima l/ora 15	cad	2,00	906,25	1.812,50
8	01.P28.H00 010	Fornitura di pompe dosatrici per il trattamento delle acque di ricircolo vasche natatorie, con motore monofase 220 v, Portata massima l/ora 6	cad	1,00	707,03	707,03
9	01.P28.H05 005	Fornitura di pompe dosatrici per il trattamento delle acque di ricircolo vasche natatorie, con motore trifase 220-380 V, Con testata metallica AISI 316	cad	1,00	906,25	906,25
10	01.P28.H60 010	Fornitura di porta sonde completi di filtro e di valvola di intercettazione, regolazione in PVC Per due sonde (pH e redox)	cad	1,00	441,75	441,75
11	05.P59.I95 005	Manometro per acqua con custodia in acciaio stampato, completo di lancetta di riferimento, attacco radiale, 6 ate, Diametro 80	cad	5,00	15,48	77,40
12	05.P59.H15 035	Elettrovalvola a due vie per acqua, a manicotto, filettata, in bronzo Diametro 2"	cad	1,00	406,41	406,41
13	05.P59.S50 005	Valvola di sicurezza a scarico termico, in bronzo completa di microinterruttore, a riarmo manuale, ad azione Diametro 1"	cad	1,00	273,10	273,10

Num Ord.	Art. di Elenco	Indicazioni dei lavori e delle Somministrazioni e sviluppo delle operazioni	Unità di Misura	Quantità	Prezzo Unitario	Importo EURO
14	05.P62.A60 020	Giunto dielettrico Diametro 2"	cad	2,00	31,24	62,48
15	05.P65.F10 065	Ricambi addolcitori archer o similari Iniettori 0.75 gpm fino a 12 gpm	cad	1,00	125,11	125,11
16	05.P67.C30 005	Raccorderia per tubazione zincata ...	kg	5,000	59,33	296,65
17	05.P67.C50 005	Raccorderia in P.V.C. tutti i diametri (nominali) Per ogni mm di diam.nominale	mm	3106,460	2,63	8.169,99
18	05.P67.D30 010	Tubi senza saldatura (Tubi Mannesmann) in ferro zincati, compresi le staffe di sostegno, giunzioni, opere murarie, Per diametro sino a 2"	kg	3,000	10,99	32,97
19	05.P67.D70 005	Tubi in P.V.C. Per diam. sino a 3/4"	m	3,00	9,57	28,71
20	05.P67.D70 015	Tubi in P.V.C. Per diam. oltre 1" 1/2	m	10,00	28,23	282,30
21	05.P67.E50 005	Valvolame a sfera in ottone, filettato, a 2 vie Per ogni mm. di diam. nominale	mm	10,000	3,93	39,30
22	05.P67.F50 005	Valvole in P.V.C. tutti i diametri - nominali Per ogni mm di diam.nominale	mm	100,000	5,12	512,00
23	05.P71.L50 010	Provvista e posa di motore elettrico a due velocità, trifase, completo di pulegge a gola, cinghie trapezoidali e carter Fino a 1,5 kW	cad	1,00	249,85	249,85
24	05.P71.L50 025	Provvista e posa di motore elettrico a due velocità, trifase, completo di pulegge a gola, cinghie trapezoidali e carter Fino a 4 kW	cad	1,00	471,59	471,59
25	05.P71.L50 030	Provvista e posa di motore elettrico a due velocità, trifase, completo di pulegge a gola, cinghie trapezoidali e carter Fino a 5,5 kW	cad	1,00	596,22	596,22
26	05.P71.L70 015	Revisione completa elettropompa monoblocco verticale con sostituzione cuscinetti e organo a tenuta, imboccolatura albero Sino kW 3	cad	1,00	199,63	199,63
27	05.P71.L70 030	Revisione completa elettropompa monoblocco verticale con sostituzione cuscinetti e organo a tenuta, imboccolatura albero Sino kW 7,5	cad	1,00	367,83	367,83
28	05.P71.L70	Revisione completa elettropompa monoblocco verticale con sostituzione cuscinetti e organo a tenuta, imboccolatura albero				

Num Ord.	Art. di Elenco	Indicazioni dei lavori e delle Somministrazioni e sviluppo delle operazioni	Unità di Misura	Quantità	Prezzo Unitario	Importo EURO
29	040	Sino kW 15	cad	1,00	621,32	621,32
30	05.P75.A50	Contatore per acqua calda a quadrante bagnato: Diametro 1"	cad	1,00	172,99	172,99
31	05.P75.B30	Intervento su dosatori di polifosfati, per pulizia, manutenzione di qualsiasi specie, rabbocchi di prodotto, ecc.	cad	50,00	26,51	1.325,50
32	06.A27.H01	P.O. Posa in opera di elettropompe monoblocco per drenaggio di scavi, pozzi, scantinati, sottopassaggi, etc. (escluse P.O. di pompa sommersa 1f	cad	2,00	32,16	64,32
33	06.P27.H02	elettropompe monoblocco per drenaggio di scavi, pozzi, scantinati, sottopassaggi, etc. (escluse acque di fognatura), ad pompa sommersa 3f port.15 m³/h prevalenza 11 m	cad	4,00	1.250,71	5.002,84
34	06.P27.H03	Accessori per elettropompe sommerse quadretto per il comando composto da: - cassetta stagna - 1 sezionatore generale - quadretto elettrico per comando elettropompe	cad	5,00	330,00	1.650,00
35	07.P02.C30	Bulloni Bulloni in acciaio inox, completi di dadi, diametro da 10 mm a 20 mm	kg	50,000	12,01	600,50
36	07.P08.I05	Valvola a farfalla a wafer costituita da corpo e disco in ghisa sferoidale 400 - 12, albero in acciaio inox AISI 416; DN 80	cad	2,00	307,53	615,06
37	07.P08.I05	Valvola a farfalla a wafer costituita da corpo e disco in ghisa sferoidale 400 - 12, albero in acciaio inox AISI 416; DN 100	cad	2,00	324,64	649,28
38	07.P08.I05	Valvola a farfalla a wafer costituita da corpo e disco in ghisa sferoidale 400 - 12, albero in acciaio inox AISI 416; DN 125	cad	2,00	393,02	786,04
39	07.P08.I05	Valvola a farfalla a wafer costituita da corpo e disco in ghisa sferoidale 400 - 12, albero in acciaio inox AISI 416; DN 150	cad	2,00	572,36	1.144,72
40	07.P08.I05	Valvola a farfalla a wafer costituita da corpo e disco in ghisa sferoidale 400 - 12, albero in acciaio inox AISI 416; DN 200	cad	2,00	700,52	1.401,04
41	07.P08.I05	Valvola a farfalla a wafer costituita da corpo e disco in ghisa sferoidale 400 - 12, albero in acciaio inox AISI 416; DN 250	cad	2,00	1.042,25	2.084,50
42	07.P07.H05	Saracinesca in ghisa sferoidale 400 - 12 UNI 4540; corpo piatto, tenuta in gomma, con sezione interna a passaggio totale DN 100				

Num Ord.	Art. di Elenco	Indicazioni dei lavori e delle Somministrazioni e sviluppo delle operazioni	Unità di Misura	Quantità	Prezzo Unitario	Importo EURO
42	07.P07.H05 025	Saracinesca in ghisa sferoidale 400 - 12 UNI 4540; corpo piatto, tenuta in gomma, con sezione interna a passaggio totale DN 125	cad	2,00	139,51	279,02
			cad	2,00	171,61	343,22
43	07.P07.H05 030	Saracinesca in ghisa sferoidale 400 - 12 UNI 4540; corpo piatto, tenuta in gomma, con sezione interna a passaggio totale DN 150	cad	2,00	197,21	394,42
			cad	2,00	323,38	646,76
44	07.P07.H05 035	Saracinesca in ghisa sferoidale 400 - 12 UNI 4540; corpo piatto, tenuta in gomma, con sezione interna a passaggio totale DN 200	cad	2,00	491,57	983,14
			cad	2,00	23,10	23,10
45	07.P07.H05 040	Saracinesca in ghisa sferoidale 400 - 12 UNI 4540; corpo piatto, tenuta in gomma, con sezione interna a passaggio totale DN 250	cad	2,00	33,34	166,70
			cad	5,00	51,47	257,35
46	07.P15.P05 050	Pezzi speciali Pezzi speciali in acciaio inox; diametro fino al 150	kg	1,000	67,53	337,65
			cad	5,00	68,20	341,00
47	07.P15.P10 030	Flange Flangia con raccordo K61 per tubi pead UNI, PN 10; diametro 50x63	cad	5,00	93,82	469,10
			cad	5,00	35,00	175,00
48	07.P15.P10 035	Flange Flangia con raccordo K61 per tubi pead UNI, PN 10; diametro 65x75	cad	5,00	38,45	192,25
			cad	5,00	58,10	290,50
49	07.P15.P10 040	Flange Flangia con raccordo K61 per tubi pead UNI, PN 10; diametro 80x90	cad	5,00		
			cad	5,00		
50	07.P15.P10 045	Flange Flangia con raccordo K61 per tubi pead UNI, PN 10; diametro 100x110	cad	5,00		
			cad	5,00		
51	07.P15.P10 050	Flange Flangia con raccordo K61 per tubi pead UNI, PN 10; diametro 150x160	cad	5,00		
			cad	5,00		
52	07.P16.Q15 005	Collare di tenuta lungo adattabile costituito da nastro di acciaio inox, morsetti di ghisa malleabile, bulloni di per tubi di diametro esterno 76 - 83 mm; DN 60	cad	5,00		
			cad	5,00		
53	07.P16.Q15 010	Collare di tenuta lungo adattabile costituito da nastro di acciaio inox, morsetti di ghisa malleabile, bulloni di per tubi di diametro esterno 88 - 110 mm; DN 80	cad	5,00		
			cad	5,00		
54	07.P16.Q15 015	Collare di tenuta lungo adattabile costituito da nastro di acciaio inox, morsetti di ghisa malleabile, bulloni di per tubi di diametro esterno 114 - 137 mm; DN 100	cad	5,00		
			cad	5,00		

Num Ord.	Art. di Elenco	Indicazioni dei lavori e delle Somministrazioni e sviluppo delle operazioni	Unità di Misura	Quantità	Prezzo Unitario	Importo EURO		
55	05.A01.R35	Manutenzione. Disincrostazione chimica di caldaie e tubazioni, comprese tutte le operazioni, quali immissione	l		4,22	42,20		
	005	Disincrostazione chimica di caldaie e tubazioni, per ogni litro di disincrostante		10,00				
56	05.P65.A30	Addolcitori d'acqua idem come articolo P65.A20 ma a scambio ionico	cad		17.052,78	17.052,78		
	005	Portate nominali mc/h 1.5-12.5		1,00				
TOTALE LAVORI						54.998,07		
Importo soggetto a ribasso						54.998,07		
Ribasso d'asta 27,3000 %						-15.014,47		
						39.983,60		
TOTALE NETTO LAVORI						39.983,60		
Costo del personale						8.963,99		



CITTA' DI TORINO

Dipartimento Manutenzioni E Servizi Tecnici
Divisione Manutenzioni Edifici Comunali
Servizio Infrastrutture per Il Commercio e lo Sport

TITOLO DEL PROGETTO:

Manutenzione Ordinaria Impianti Tecnologici delle piscine - C.O. 5168
Bilancio 2026

FASE PROGETTUALE : PROGETTO OPERE SUPPLEMENTARI



CUP			
Codice Servizio:	ST- IFCOMSP		
Codice Lavoro:	MO_IM		
Codice Elaborato	03_CME_SIC		
Indice di revisione elaborato	Rev.0		
Data revisione	marzo 2026		
Elaborato	Computo metrico estimativo oneri sicurezza		
Elaborato n° 3 di 7	3		
Scala Grafica			
Nome file	03_CME_SIC.doc		
Gruppo di progettazione			
Ordine di servizio prot. 4565 del 13/03/2026			
Dirigente del Servizio, Arch. Maria Vitetta			
<u>Nome e Cognome</u>	<u>Ruolo</u> <u>(CGP/PRG/CT)</u>	<u>Area di competenza</u>	<u>Firma</u>
Arch. Barbara Albertin	CGP	Edilizia	
Arch. Barbara Albertin	PRG	Piano di Sicurezza e Coordinamento	
Geom. Sabrina Borselli	PRG	Edilizia	
RUP Arch. Maria Vitetta			

Num Ord.	Art. di Elenco	Indicazioni dei lavori e delle Somministrazioni e sviluppo delle operazioni	Unità di Misura	Quantità	Prezzo Unitario	Importo EURO
		LAVORI				
		COMPUTO SICUREZZA				
1	28.A05.A10	TRABATTELLO completo e omologato, su ruote, prefabbricato, di dimensioni 1,00x2,00 m, senza ancoraggi:	cad		168,62	505,86
	005	altezza fino a 6,00 m: trasporto, montaggio, smontaggio e nolo fino a 1 mese o frazione di mese		3,00		
2	28.A05.E05	RECINZIONE perimetrale di protezione in rete estrusa in polietilene ad alta densità HDPE peso 240 g/m2, di vari colori a	m		7,54	37,70
	020	altezza 2,00 m		5,00		
3	28.A05.E30	Delimitazione di zone interne al cantiere mediante BARRIERA di sicurezza mobile TIPO NEW JERSEY, in calcestruzzo o in	m		9,73	194,60
	015	elementi in plastica - nolo fino a 1 mese		20,00		
4	28.A05.E30	Delimitazione di zone interne al cantiere mediante BARRIERA di sicurezza mobile TIPO NEW JERSEY, in calcestruzzo o in	m		2,51	75,30
	020	elementi in plastica - solo nolo per ogni mese successivo		30,00		
5	28.A05.E45	TRANSENNA smontabile con traversa in lamiera scatolata, rifrangente a righe bianco-rosso e cavalletti pieghevoli, di	m		4,35	130,50
	005	trasporto, posa in opera, successiva rimozione e nolo fino a 1 mese		30,00		
6	28.A05.E45	TRANSENNA smontabile con traversa in lamiera scatolata, rifrangente a righe bianco-rosso e cavalletti pieghevoli, di	m		0,65	19,50
	010	solo nolo per ogni mese successivo		30,00		
7	28.A05.E25	NASTRO SEGNALETICO per delimitazione di zone di lavoro, percorsi obbligati, aree inaccessibili, cigli di scavi, ecc, di	m		0,36	36,54
	005	misurato a metro lineare posto in opera		101,50		
		TOTALE LAVORI				1.000,00
		per lavorazioni a base d'asta				0,00
		per la sicurezza				1.000,00
		IMPORTO COMPLESSIVO				1.000,00



CITTA' DI TORINO

Dipartimento Manutenzioni E Servizi Tecnici
Divisione Manutenzioni Edifici Comunali
Servizio Infrastrutture per Il Commercio e lo Sport

TITOLO DEL PROGETTO:

Manutenzione Ordinaria Impianti Tecnologici delle piscine - C.O. 5168
Bilancio 2026

FASE PROGETTUALE : PROGETTO OPERE SUPPLEMENTARI



CUP			
Codice Servizio:	ST- IFCOMSP		
Codice Lavoro:	MO_IM		
Codice Elaborato	04_EPU_OP		
Indice di revisione elaborato	Rev.0		
Data revisione	marzo 2026		
Elaborato	Elenco prezzi opere		
Elaborato n° 4 di 7	4		
Scala Grafica			
Nome file	04_EPU_OP.doc		
Gruppo di progettazione			
Ordine di servizio prot. 4565 del 13/03/2026 Dirigente del Servizio, Arch. Maria Vitetta			
<u>Nome e Cognome</u>	<u>Ruolo</u> (CGP/PRG/CT)	<u>Area di competenza</u>	<u>Firma</u>
Arch. Barbara Albertin	CGP	Edilizia	
Arch. Barbara Albertin	PRG	Piano di Sicurezza e Coordinamento	
Geom. Sabrina Borselli	PRG	Edilizia	
RUP Arch. Maria Vitetta			

Articolo di Elenco	INDICAZIONE DELLE PRESTAZIONI	Unità di misura	PREZZO EURO
01.P23.C55 005	Acido Cloridrico	l	0,36
01.P24.C65 005	Nolo di autocarro dotato di braccio idraulico per il sollevamento di un cestello porta operatore rispondente alle norme ISPEL a uno o due posti, atto alle potature dei viali alberati della città, compreso l'autista ed ogni onere connesso al tempo di effettivo impiego, escluso il secondo operatore Con braccio fino all'altezza di m 18	h	70,89
01.P24.E10 005	Nolo di autocarro con cassone ribaltabile munito di sovrasponde secondo la richiesta della D.L., dotato di gru idraulica compreso autista, carburante, lubrificante, trasporto in loco ed ogni onere connesso per il tempo di effettivo impiego Autoc sino q 80 gru q 4-allungo fino a m 4.40	h	81,63
01.P24.E25 005	Nolo di autobotte munita di pompa a pressione (canal jet) con turbina per il sollevamento dei materiali estratti sino alla profondità di m 20 e della capacità oraria di almeno m³ 5000 per pulizia, spurgo, distruzione di canali di fognatura, compresa la paga dell'autista e di n.1 operatore, il consumo di carburante e lubrificante ed ogni onere connesso per il tempo di effettivo impiego Pressione pompa oltre 200 atm.	h	104,62
01.P27.T05 010	Valvole automatiche in resina sintetica, linea/ angolo con regolatore di flusso Diam.1"1/2 femmina-idraulica normalmente aperta	cad	106,55
01.P28.A30 005	Fornitura di silicone aminico in cartuccia del contenuto di 330 cm³ Per impermeabilizzazione di giunti	cad	5,49
01.P28.H00 010 020	Fornitura di pompe dosatrici per il trattamento delle acque di ricircolo vasche natatorie, con motore monofase 220 v, membrana a regolazione elettronica, frequenza a portata ad impulso, compressione da 5 a 10 atmosfere ate; predisposizione per blocco con segnalazione visiva di minimo livello tramite sonda, possibilità di dosaggio automatico in abbinamento a contatore oppure a centralina Portata massima l/ora 6 Portata massima l/ora 15	cad cad	707,03 906,25
01.P28.H05 005	Fornitura di pompe dosatrici per il trattamento delle acque di ricircolo vasche natatorie, con motore trifase 220-380 V, membrana in teflon a regolazione meccanica, completa di ogni accessorio, della portata oltre 15 l/ora e pressione massima fino a 15 atmosfere ate Con testata metallica AISI 316	cad	906,25
01.P28.H60 010	Fornitura di porta sonde completi di filtro e di valvola di intercettazione, regolazione in PVC Per due sonde (pH e redox)	cad	441,75
05.P59.H15 035	Elettrovalvola a due vie per acqua, a manicotto, filettata, in bronzo Diametro 2"	cad	406,41
05.P59.I95 005	Manometro per acqua con custodia in acciaio stampato, completo di lancetta di riferimento, attacco radiale, 6 ate, conforme inail (ex ispesl). Diametro 80		

Articolo di Elenco	INDICAZIONE DELLE PRESTAZIONI	Unità di misura	PREZZO EURO
05.P59.S50	Valvola di sicurezza a scarico termico, in bronzo completa di microinterruttore, a riarmo manuale, ad azione positiva, omologata inail (ex ispesl)	cad	15,48
005	Diametro 1"		
05.P62.A60	Giunto dielettrico	cad	273,10
020	Diametro 2"		
05.P65.F10	Ricambi addolcitori archer o similari	cad	31,24
065	Iniettori 0.75 gpm fino a 12 gpm		
05.P67.C30	Raccorderia per tubazione zincata	cad	125,11
005	...		
05.P67.C50	Raccorderia in P.V.C. tutti i diametri (nominali)	kg	59,33
005	Per ogni mm di diam.nominale		
05.P67.D30	Tubi senza saldatura (Tubi Mannesmann) in ferro zincati, compresi le staffe di sostegno, giunzioni, opere murarie, ripristini	mm	2,63
010	Per diametro sino a 2"		
05.P67.D70	Tubi in P.V.C.	kg	10,99
005	Per diam. sino a 3/4"		
015	Per diam. oltre 1" 1/2	m	9,57
05.P67.E50	Valvolame a sfera in ottone, filettato, a 2 vie	m	28,23
005	Per ogni mm. di diam. nominale		
05.P67.F50	Valvole in P.V.C. tutti i diametri - nominali	mm	3,93
005	Per ogni mm di diam.nominale		
05.P71.L50	Provvista e posa di motore elettrico a due velocità, trifase, completo di pulegge a gola, cinghie trapezoidali e carter di protezione	mm	5,12
010	Fino a 1,5 kW		
025	Fino a 4 kW	cad	249,85
030	Fino a 5,5 kW	cad	471,59
05.P71.L70	Revisione completa elettropompa monoblocco verticale con sostituzione cuscinetti e organo a tenuta, imboccolatura albero	cad	596,22
015	con boccole in acciaio inox, sabbiatura e pulizia totale, guarnizioni, verniciatura e collaudo in officina (esclusa la ribobinatura motore elettrico)		
030	Sino kW 3	cad	199,63
040	Sino kW 7,5	cad	367,83
05.P75.A50	Contatore per acqua calda a quadrante bagnato:	cad	621,32
015	Diametro 1"		
05.P75.B30	Intervento su dosatori di polifosfati, per pulizia, manutenzione di qualsiasi specie, rabbocchi di prodotto, ecc.	cad	172,99

Articolo di Elenco	INDICAZIONE DELLE PRESTAZIONI	Unità di misura	PREZZO EURO
005	...	cad	26,51
05.A01.R35	Manutenzione. Disincrostazione chimica di caldaie e tubazioni, comprese tutte le operazioni, quali immissione disincrostante, svuotamento a trattamento effettuato, lavaggio, ripristini parti smontate, eventuale trasporto di residui ad impianto di trattamento autorizzato, per ogni litro di disincrostante		
005	Disincrostazione chimica di caldaie e tubazioni, per ogni litro di disincrostante	l	4,22
06.P08.H02	06.P08.APPARECCHIATURA DI COMANDO E PROTEZIONE "BT" - CONTATTORI, RELE', OROLOGI, STRUMENTI, SEGNALAZIONE		
06.P27.H02	06.P09.QUADRI ELETTRICI "BT"		
015	elettropompe monoblocco per drenaggio di scavi, pozzi, scantinati, sottopassaggi, etc. (escluse acque di fognatura), ad immersione, grado di protezione ip-68 motore con protezione termica incorporata alimentazione trifase 380 v 50 hz.	cad	1.250,71
06.P27.H03	pompa sommersa 3f port.15 m³/h prevalenza 11 m		
010	Accessori per elettropompe sommerse quadretto per il comando composto da: - cassetta stagna - 1 sezionatore generale - 1 salvamotore -1 commutatore manuale/automatico -1 trasformatore di sicurezza 220/24 V	cad	330,00
06.A27.H01	quadretto elettrico per comando elettropompe		
705	P.O. Posa in opera di elettropompe monoblocco per drenaggio di scavi, pozzi, scantinati, sottopassaggi, etc. (escluse acque di fognatura), ad immersione, grado di protezione ip-68 motore con protezione termica incorporata alimentazione monofase 220 v 50 hz	cad	32,16
07.P02.C30	P.O. di pompa sommersa 1f		
025	Bulloni		
07.P07.H05	Bulloni in acciaio inox, completi di dadi, diametro da 10 mm a 20 mm	kg	12,01
020	Saracinesca in ghisa sferoidale 400 - 12 UNI 4540; corpo piatto, tenuta in gomma, con sezione interna a passaggio totale (escluse le saracinesche di DN superiore a 400 mm); rivestita internamente con resine epossidiche atossiche; albero in acciaio inox, vite di collegamento interna, cuneo in ghisa sferoidale rivestito in gomma EPDM, completa di volantino di manovra; flangiata UNI PN 16;	cad	139,51
025	DN 100		
030	DN 125	cad	171,61
035	DN 150	cad	197,21
040	DN 200	cad	323,38
	DN 250	cad	491,57
07.P08.I05	07.P08.VALVOLE A FARFALLA		
	Valvola a farfalla a wafer costituita da corpo e disco in ghisa sferoidale 400 - 12, albero in acciaio inox AISI 416; verniciata con resine epossidiche, completa di dispositivo per il comando manuale; idonea per pressione di esercizio PN 10;		

Articolo di Elenco	INDICAZIONE DELLE PRESTAZIONI	Unità di misura	PREZZO EURO
07.P15.P05	015 DN 80	cad	307,53
	020 DN 100	cad	324,64
	025 DN 125	cad	393,02
	030 DN 150	cad	572,36
	035 DN 200	cad	700,52
	040 DN 250	cad	1.042,25
	Pezzi speciali		
07.P15.P10	050 Pezzi speciali in acciaio inox; diametro fino al 150	kg	23,10
	Flange		
	030 Flangia con raccordo K61 per tubi pead UNI, PN 10; diametro 50x63	cad	33,34
	035 Flangia con raccordo K61 per tubi pead UNI, PN 10; diametro 65x75	cad	51,47
	040 Flangia con raccordo K61 per tubi pead UNI, PN 10; diametro 80x90	cad	67,53
	045 Flangia con raccordo K61 per tubi pead UNI, PN 10; diametro 100x110	cad	68,20
	050 Flangia con raccordo K61 per tubi pead UNI, PN 10; diametro 150x160	cad	93,82
	07.P16.COLLARI		
	Collare di tenuta lungo adattabile costituito da nastro di acciaio inox, morsetti di ghisa malleabile, bulloni di acciaio zincato e guarnizione in neoprene;		
	005 per tubi di diametro esterno 76 - 83 mm; DN 60	cad	35,00
07.P16.Q15	010 per tubi di diametro esterno 88 - 110 mm; DN 80	cad	38,45
	015 per tubi di diametro esterno 114 - 137 mm; DN 100	cad	58,10
	09.P03.OPERE STRUMENTALI		
05.P65.A30	NOTE: Per le voci di questo capitolo l'incidenza del costo della manodopera presunta, per l'esecuzione dell'opera nel suo complesso, è pari al 13%, ed è stata dedotta dalla tabella indici di congruità della manodopera come aggiornata dalla Commissione Nazionale Casse Edili (CNCE) con l'accordo collettivo tra le parti sociali sottoscritto nel 2022, in ottemperanza alle previsioni di cui al Decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali n. 143 del 25 giugno 2021.		
	005 Addolcitori d'acqua idem come articolo P65.A20 ma a scambio ionico		
	Portate nominali mc/h 1.5-12.5	cad	17.052,78



CITTA' DI TORINO

Dipartimento Manutenzioni E Servizi Tecnici
Divisione Manutenzioni Edifici Comunali
Servizio Infrastrutture per Il Commercio e lo Sport

TITOLO DEL PROGETTO:

Manutenzione Ordinaria Impianti Tecnologici delle piscine - C.O. 5168
Bilancio 2026

FASE PROGETTUALE : PROGETTO OPERE SUPPLEMENTARI



CUP			
Codice Servizio:	ST- IFCOMSP		
Codice Lavoro:	MO_IM		
Codice Elaborato	05_EPU_SIC		
Indice di revisione elaborato	Rev.0		
Data revisione	marzo 2026		
Elaborato	Elenco prezzi oneri sicurezza		
Elaborato n° 5 di 7	5		
Scala Grafica			
Nome file	05_EPU_SIC.doc		
Gruppo di progettazione			
Ordine di servizio prot. 4565 del 13/03/2026			
Dirigente del Servizio, Arch. Maria Vitetta			
<u>Nome e Cognome</u>	<u>Ruolo</u> <u>(CGP/PRG/CT)</u>	<u>Area di competenza</u>	<u>Firma</u>
Arch. Barbara Albertin	CGP	Edilizia	
Arch. Barbara Albertin	PRG	Piano di Sicurezza e Coordinamento	
Geom. Sabrina Borselli	PRG	Edilizia	
RUP Arch. Maria Vitetta			

Articolo di Elenco	INDICAZIONE DELLE PRESTAZIONI	Unità di misura	PREZZO EURO
	Salute e sicurezza sul lavoro (D.Lgs. 81/08 s.m.i.) Salute e sicurezza sul lavoro (D.Lgs. 81/08 s.m.i.) 28.A05.APPRESTAMENTI PREVISTI NEL PIANO DI SICUREZZA E COORDINAMENTO (D.Lgs. 81/08 - Allegato XV - punto 4.1.1 lett. a)). NOTE: Per una corretta applicazione delle voci di costo proposte si raccomanda la preventiva lettura della premessa della sezione nonché del paragrafo specifico nell'allegato A - Nota metodologica del prezziario (paragrafo 2.2.4). Qualora le misure di sicurezza eventualmente previste nell'ambito di tale capitolo siano stimabili attraverso l'adozione di voci appartenenti ad altre sezioni tematiche del prezziario, si dovrà procedere, per definire il costo della sicurezza relativo, ad un ricalcolo della stima del prezzo pubblicato in tali sezioni scorrendo della singola voce utilizzata la quota di utile prevista del 10%. I costi così stimati non saranno ribassabili e verranno riconosciuti per le quantità eseguite. Gli "APPRESTAMENTI" sono definiti dalla norma (D.Lgs. 81/08 s.m.i., allegato XV punto 1.1.1 lett. c))come le OPERE PROVISIONALI necessarie ai fini della tutela della salute e della sicurezza dei lavoratori in cantiere. Tutti gli apprestamenti possono rientrare nella stima dei costi della sicurezza se e solo se sono stati previsti dal coordinatore per la sicurezza in fase di progettazione e chiaramente inseriti all'interno del P.S.C. quali misure ulteriori rispetto a quanto rientrante in una gestione ordinaria dell'attività di impresa per lo specifico cantiere (rif. art. 32 c.4 D.P.R. 207/10 s.m.i.). Nel presente capitolo sono altresì proposte voci rientranti negli elementi essenziali utili alla definizione dei contenuti di un P.S.C. di cui all'Allegato XV.1 D.Lgs. 81/08 s.m.i. quali ATTREZZATURE, INFRASTRUTTURE e MEZZI E SERVIZI DI PROTEZIONE COLLETTIVA finalizzati all'organizzazione del cantiere per prevenire il manifestarsi di situazioni di pericolo (rif. "Misure preventive e protettive" di cui all'Allegato XV punto 1.1.1. lett. e) del D .Lgs. 81/08 s.m.i.).		
28.A05.A10	TRABATTELLO completo e omologato, su ruote, prefabbricato, di dimensioni 1,00x2,00 m, senza ancoraggi: 005 altezza fino a 6,00 m: trasporto, montaggio, smontaggio e nolo fino a 1 mese o frazione di mese (Per la sicurezza EURO 168,62)	cad	168,62
28.A05.E05	RECINZIONE perimetrale di protezione in rete estrusa in polietilene ad alta densità HDPE peso 240 g/m2, di vari colori a maglia ovoidale, resistente ai raggi ultravioletti, indeformabile, fornita e posta in opera mediante appositi paletti di sostegno in ferro zincato fissati nel terreno a distanza di 1 m. Sono compresi: l'uso per la durata dei lavori; il tondo di ferro, l'infissione nel terreno per almeno 70 cm dello stesso; le tre legature per ognuno; il filo zincato posto alla base, in mezz'ora ed in sommità, passato sulle maglie della rete al fine di garantirne, nel tempo, la stabilità e la funzione; la manutenzione per tutto il periodo di durata dei lavori, sostituendo, o riparando le parti non più idonee; lo smantellamento, l'accatastamento e l'allontanamento a fine opera.		
	020 altezza 2,00 m (Per la sicurezza EURO 7,54)	m	7,54
28.A05.E25	NASTRO SEGNALETICO per delimitazione di zone di lavoro, percorsi obbligati, aree inaccessibili, cigli di scavi, ecc, di colore bianco/rosso, fornito e posto in opera. Sono compresi: l'uso per la durata delle fasi che prevedono l'impiego del nastro; la fornitura degli spezzoni di ferro dell'altezza di 120 cm di cui almeno cm 20 da infiggere nel terreno, a cui ancorare il nastro; la manutenzione per tutto il periodo di durata della fase di riferimento, sostituendo o riparando le parti non più idonee; l'accatastamento e l'allontanamento a fine fase di lavoro. E' inoltre compreso quanto altro occorre per l'utilizzo temporaneo del nastro segnaletico.		

Articolo di Elenco	INDICAZIONE DELLE PRESTAZIONI	Unità di misura	PREZZO EURO
28.A05.E30	005 misurato a metro lineare posto in opera (Per la sicurezza EURO 0,36)	m	0,36
	Delimitazione di zone interne al cantiere mediante BARRIERA di sicurezza mobile TIPO NEW JERSEY, in calcestruzzo o in plastica, riempibile con acqua o sabbia: trasporto, movimentazione, eventuale riempimento e svuotamento, allestimento in opera, successiva rimozione		
28.A05.E45	015 elementi in plastica - nolo fino a 1 mese (Per la sicurezza EURO 9,73)	m	9,73
	020 elementi in plastica - solo nolo per ogni mese successivo (Per la sicurezza EURO 2,51)	m	2,51
	TRANSENNA smontabile con traversa in lamiera scatolata, rifrangente a righe bianco-rosso e cavalletti pieghevoli, di altezza e sviluppo indicativo 120 cm		
	005 trasporto, posa in opera, successiva rimozione e nolo fino a 1 mese (Per la sicurezza EURO 4,35)	m	4,35
	010 solo nolo per ogni mese successivo (Per la sicurezza EURO 0,65)	m	0,65



CITTA' DI TORINO

**Dipartimento Manutenzioni E Servizi Tecnici
Divisione Manutenzioni Edifici Comunali
Servizio Infrastrutture per Il Commercio e lo Sport**

TITOLO DEL PROGETTO:

**Manutenzione Ordinaria Impianti Tecnologici delle piscine - C.O. 5168
Bilancio 2026**

FASE PROGETTUALE : PROGETTO OPERE SUPPLEMENTARI



CUP			
Codice Servizio:	ST- IFCOMSP		
Codice Lavoro:	MO_IM		
Codice Elaborato	06_AFF		
Indice di revisione elaborato	Rev.0		
Data revisione	marzo 2026		
Elaborato	Affidamento		
Elaborato n° 6 di 7	6		
Scala Grafica			
Nome file	06_AFF.doc		
<u>Gruppo di progettazione</u>			
Ordine di servizio prot. 4565 del 13/03/2026			
Dirigente del Servizio, Arch. Maria Vitetta			
<u>Nome e Cognome</u>	<u>Ruolo (CGP/PRG/CT)</u>	<u>Area di competenza</u>	<u>Firma</u>
Arch. Barbara Albertin	CGP	Edilizia	
Arch. Barbara Albertin	PRG	Piano di Sicurezza e Coordinamento	
Geom. Sabrina Borselli	PRG	Edilizia	
RUP Arch. Maria Vitetta			

CITTA' DI TORINO

Dipartimento Manutenzioni e Servizi Tecnici

Divisione Manutenzioni Edifici Comunali

Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport

* * * * *

AFFIDAMENTO della CITTA' di TORINO alla ditta GRUNDFOS WATER TREATMENT ITALY SRL per l'esecuzione di ulteriori opere di Manutenzione Ordinaria impianti tecnologici delle piscine – anno 2026 – C.O. 5168 – CIG B84806E7D0 – ai sensi dell'art. 120, comma 1 lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. Importo dell'affidamento: 40.983,60 IVA esclusa.

Con la presente privata scrittura, non autenticata, in duplice originale, tra la CITTA' di TORINO, codice fiscale 00514490010, in questo atto rappresentata dal Dirigente del Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport, Arch. Maria VITETTA (C.F. OMISSIS) e domiciliata per la carica in Torino, corso F. Ferrucci 122, a norma dell'art. 29, comma 1 del Regolamento per la disciplina dei Contratti n. 386 approvato con deliberazione C.C. del 18/02/2019 (n. mecc. 2018-06449/005) e la ditta GRUNDFOS WATER TREATMENT ITALY SRL, con sede in Via Gandolfi n. 6/8/10, 40057 Cadriano di Granarolo dell'Emilia (BO), Codice Fiscale e P. IVA: 04163531207, ed il sig. Stefano Fratiglioni, domiciliato a Gambassi Terme (FI) via Michelangelo 42, legale rappresentante della ditta stessa come risulta da idonea certificazione acquisita agli atti del Comune;

in esecuzione della determinazione dirigenziale di affidamento DD n. del /2026, esecutiva in medesima data;

ottemperati gli obblighi previsti dall'art. 83 comma 1 del D.Lgs. 6 settembre 2011 n. 159;

si conviene e si stipula quanto segue:

ART. 1

La CITTA' di TORINO, come sopra rappresentata, affida alla ditta GRUNDFOS WATER TREATMENT ITALY SRL l'esecuzione delle opere supplementari di Manutenzione Ordinaria impianti tecnologica delle piscine – anno 2026 ai sensi del dell'art. 120, comma 1 lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.

ART. 2

L'Impresa assuntrice, in persona di chi sopra, nell'accettare detto affidamento si obbliga ad eseguirlo secondo le disposizioni della Città di Torino, alle medesime condizioni del contratto principale, come risulta dal progetto delle opere supplementari approvato con determina dirigenziale DD n. del/2026, dall'atto di sottomissione del ??/03/2026, nonché sotto l'esatta osservanza delle norme e delle condizioni tutte contenute e richiamate nella determinazione dirigenziale n. 5144 del 28/08/2025, esecutiva in medesima data, nel capitolato speciale d'appalto e relativo schema di contratto, precedentemente approvati, che l'Impresa stessa dichiara di ben conoscere e le cui condizioni accetta e qui specificatamente approva, ai sensi anche dell'art. 1341 del Codice Civile.

La restante documentazione relativa all'affidamento è custodita agli atti del Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport e costituisce parte integrante del presente contratto.

ART. 3

Il presente affidamento è assunto ai prezzi di cui alla succitata determinazione dirigenziale, per un importo complessivo di Euro 40.983,60 IVA esclusa, al netto del ribasso del 27,300%, comprensivo degli oneri per la sicurezza.

Ai fini fiscali si dà atto che le prestazioni contemplate nel presente contratto sono soggette all'I.V.A., per cui si chiede che l'Imposta di Registro sia applicata, in caso d'uso, in misura fissa ai sensi degli artt. 5 e 40 del D.P.R. 26 aprile 1986 n. 131.

ART. 4

E' vietata qualsiasi forma di cessione, anche parziale del contratto.

I pagamenti all'impresa affidataria, nei termini e con le modalità previsti dal contratto principale, verranno effettuati dal Comune di Torino, tramite la Civica Tesoreria.

L'impresa affidataria assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge 136/2010 e s.m.i. Si obbliga, inoltre, a dare comunicazione formale alla Città di Torino degli estremi identificativi dei conti correnti dedicati, anche non in via esclusiva, entro sette giorni dalla loro apertura, o dalla loro destinazione per la commessa pubblica, nonché delle generalità e del codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi. Tutte le transazioni eseguite in maniera non conforme al predetto art. 3 L. 136/2010 e s.m.i. comporteranno applicazione delle sanzioni di cui all'art. 6 della legge sopracitata, nonché la risoluzione del contratto d'appalto.

L'impresa affidataria si impegna altresì a dare immediata comunicazione alla Città di Torino ed alla Prefettura – Ufficio Territoriale del Governo della Provincia di Torino della notizia dell'inadempimento di proprie controparti circa i suddetti obblighi.

ART. 5

L'Impresa assuntrice, ai sensi dell'art. 31 del Regolamento per la disciplina dei Contratti vigente, ha prestato cauzione definitiva di € pari al 21,175% dell'importo contrattuale delle ulteriori opere, mediante *polizza fidejussoria* n. del..... /2026, il cui svincolo sarà concesso in osservanza della normativa vigente in materia di LL.PP.

ART. 6

Per tutte le controversie che dovessero insorgere in dipendenza del presente contratto è competente il Foro di Torino. E' esclusa la competenza arbitrale.

Per tutti gli effetti del presente atto, la ditta assuntrice elegge domicilio legale in TORINO, P.zza Palazzo di Città, 1.

ART. 7

Spese contrattuali, relative, accessorie e conseguenti, sono a carico dell'affidatario.

Per quanto non è contemplato dal presente contratto e dagli atti sopra richiamati, si fa rinvio alle Leggi e Regolamenti di settore attualmente in vigore.

ART.8

Le parti si impegnano a rispettare reciprocamente, ognuno per le proprie competenze, le limitazioni, i diritti, i vincoli e gli obblighi previsti dalla normativa in materia di trattamento di dati personali.

L'IMPRESA

GRUNDFOS WATER

TREATMENT ITALY srl

Stefano FRATIGLIONI

firmato digitalmente ai sensi del

D.Lgs. 82/2005 e s.m.i. e norme collegate

LA DIRIGENTE

Arch. Maria VITETTA

firmato digitalmente ai sensi del

D.Lgs. 82/2005 e s.m.i. e norme collegate



CITTA' DI TORINO

Dipartimento Manutenzioni E Servizi Tecnici
Divisione Manutenzioni Edifici Comunali
Servizio Infrastrutture per Il Commercio e lo Sport

TITOLO DEL PROGETTO:

Manutenzione Ordinaria Impianti Tecnologici delle piscine - C.O. 5168
Bilancio 2026

FASE PROGETTUALE : PROGETTO OPERE SUPPLEMENTARI



CUP			
Codice Servizio:	ST- IFCOMSP		
Codice Lavoro:	MO_IM		
Codice Elaborato	07_PSC		
Indice di revisione elaborato	Rev.0		
Data revisione	marzo 2026		
Elaborato	Integrazioni Piano di Sicurezza e Coordinamento		
Elaborato n° 7 di 7	7		
Scala Grafica			
Nome file	07_PSC.doc		
Gruppo di progettazione			
Ordine di servizio prot. 4565 del 13/03/2026 Dirigente del Servizio, Arch. Maria Vitetta			
Nome e Cognome	Ruolo (CGP/PRG/CT)	Area di competenza	Firma
Arch. Barbara Albertin	CGP	Edilizia	
Arch. Barbara Albertin	PRG	Piano di Sicurezza e Coordinamento	
Geom. Sabrina Borselli	PRG	Edilizia	
RUP Arch. Maria Vitetta			

INTEGRAZIONE AL PIANO DI SICUREZZA E DI COORDINAMENTO

(D.Lgs 9 aprile 2008 n. 81, Art. 100 e Allegato XV)

OGGETTO: MANUTENZIONE ORDINARIA IMPIANTI TECNOLOGICI ANNO 2026 - OPERE SUPPLEMENTARI

COMMITTENTE: DIPARTIMENTO MANUTENZIONI E SERVIZI TECNICI
DIVISIONE MANUTENZIONI EDIFICI COMUNALI
SERVIZIO INFRASTRUTTURE PER IL COMMERCIO E LO SPORT.

CANTIERE: IMPIANTI SPORTIVI CITTADINI

AGGIORNAMENTO PSC N. 1

TORINO, lì marzo 2026

IL COORDINATORE PER L'ESECUZIONE

(Arch. Barbara ALBERTIN)

IL RESPONSABILE DEI LAVORI

DIRIGENTE SERVIZIO INFRASTRUTTURE
PER IL COMMERCIO E LO SPORT
(Arch. Maria VITETTA)

Allegati: Computo metrico oneri di sicurezza

PREMESSA

Il presente PSC integrativo riguarda le opere supplementari relative ai lavori di Manutenzione ordinaria impianti tecnologici delle piscine anno 2026.

Il presente aggiornamento adegua il PSC alle opere supplementari.

ANAGRAFICA

Gli impianti natatori, per le quali dovranno essere effettuati i lavori e le provviste, risulta dal seguente elenco:

PISCINA GAIDANO	via P. Gaidano n. 163/25	Circ. 2
PISCINA STADIO MONUMENTALE	c.so Galileo Ferrarsi n. 294	Circ. 2
PISCINA TRECATE	via Alecsandri n. 31	Circ. 3
PISCINA FRANZOJ	strada Antica di Collegno n. 211	Circ. 4
PISCINA LOMBARDIA	corso Lombardia n. 95	Circ. 5
PISCINA COLLETTA	via Ragazzoni n. 5/7	Circ. 7
PISCINA PARRI	via Tiziano n. 39	Circ. 8
PISCINA LIDO	via Villa Glori n. 21	Circ. 8

In caso di particolari esigenze da parte della stazione Appaltante e previa autorizzazione da parte del Responsabile del Procedimento, la Direzione Lavori potrà autorizzare lavori su altri impianti sportivi di proprietà della Città e non rientranti nel suindicato elenco.

LAVORO

CARATTERISTICHE GENERALI DELL'OPERA:

NATURA DELL'OPERA: OPERE DI MANUTENZIONE ORDINARIA
OGGETTO: OPERE DI MANUTENZIONE ORDINARIA IMPIANTI
TECNOLOGICI DELLE PISCINE ANNO 2026
OPERE SUPPLETIVE

DURATA IN GIORNI (presunta): coincidenti con il tempo residuo contrattuale del contratto principale (ultimazione lavori 31/12/2026) a decorrere dalla data di consegna dei presenti lavori.

IMPORTO DEI LAVORI AGGIUNTIVI

Opere al netto del ribasso	Oneri sicurezza	Totale	IVA 22%	Totale Complessivo
39.983,60	1.000,00	40.983,60	9.016,39	50.000,00

DESCRIZIONE DEI LAVORI:

In dettaglio le opere supplementari si possono così riassumere:

1. riparazione o eventuale sostituzione di filtri in vetroresina e in acciaio AISI 316, con relativo svuotamento, sanificazione, verniciatura e riempimento con idoneo materiale filtrante;
2. riparazione o eventuale sostituzione di prefiltri in acciaio AISI 316 o 304 passivato;
3. riparazione o eventuale sostituzione di elettropompe autoaddescanti;
4. fornitura e posa di accessori per immissione, aspirazione e reintegro acqua di vasca;
5. riparazione o eventuale sostituzione di strumentazione elettronica per il controllo acque con possibilità di interfaccia pc;
6. riparazione o eventuale sostituzione di pompe sommerse;
7. fornitura, riparazione o eventuale sostituzione di pompe dosatrici per prodotti chimici;
8. fornitura e posa materiale filtrante;
9. fornitura e posa di contenitori con tappo a vite e camicia di contenimento per prodotti chimici;
10. riparazione strumentazione a raggi UV per il trattamento dell'acqua;
11. riparazione produttore Ozono;
12. pulizia e disincrostazione dei terminali delle apparecchiature igienico sanitarie per la prevenzione ed il controllo della legionella;
13. revisione o eventuale sostituzione di valvole ed elettrovalvole;
14. verniciature con smalti atossici e inodore di manufatti metallici;
15. disostruzione di condotte, pulizia e sanificazione di vasche di raccolta acque reflue, piovane e potabili;
16. riparazione di perdite da di impianti idrici e di scarico;
17. controllo degli ancoraggi delle apparecchiature di qualsiasi genere e di manufatti vari collegati stabilmente alle pareti e strutture portanti degli edifici, e loro rinforzo o rifacimento secondo le necessità;
18. lavori edili di lieve entità complementari all'esecuzione dei lavori impiantistici
19. opere da elettricista complementari all'esecuzione dei lavori

COMMITTENTI

DATI COMMITTENTE:

Ragione sociale:	CITTA' DI TORINO Dipartimento Manutenzioni Servizi Tecnici
Indirizzo:	Piazza San Giovanni 5
Città:	TORINO (TO)
CAP:	10122
Telefono:	011 01121111

nella Persona di:

Nome e Cognome:	Arch. Eros PRIMO
C.F.	OMISSIS
Qualifica:	DIRIGENTE DI DIVISIONE
Indirizzo:	Piazza S. Giovanni 5
Città:	Torino (TO)
CAP:	10122

Telefono: 01101134718

RESPONSABILI

Progettista:

Nome e Cognome: Arch. Barbara ALBERTIN
Qualifica: Responsabile Tecnico
Indirizzo: Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport
Corso F. Ferrucci 122
Città: Torino
CAP: 10141
Telefono / Fax: OMISSIS

Direttore dei Lavori:

Nome e Cognome: Arch. Barbara ALBERTIN
Qualifica: Responsabile Tecnico
Indirizzo: Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport
Corso F. Ferrucci 122
Città: Torino
CAP: 10141
Telefono / Fax: OMISSIS

Responsabile dei Lavori:

Nome e Cognome: Arch. Maria VITETTA
Qualifica: Dirigente del Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport
Indirizzo: Corso F. Ferrucci 122
Città: Torino
CAP: 10141
Telefono / Fax: OMISSIS

Coordinatore Sicurezza in fase di progettazione:

Nome e Cognome: Arch. Micheline PIRRONE
Qualifica: Funzionaria in E.Q.
Indirizzo: Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport
Corso F. Ferrucci 122
Città: Torino
CAP: 10141
Telefono / Fax: OMISSIS

Coordinatore Sicurezza in fase di esecuzione:

Nome e Cognome: Arch. Barbara ALBERTIN
Qualifica: Responsabile Tecnico
Indirizzo: Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport
Corso F. Ferrucci 122
Città: Torino

CAP: 10141
 Telefono / Fax: OMISSIS

IMPRESA APPALTATRICE

Anagrafica impresa appaltatrice	
Ragione sociale	Grundfos Water Treatment Italy s.r.l.
Legale rappresentante	Stefano FRATIGLIONI
Direttore Tecnico	Luca CAMIGLIANO
Sede legale	Via Gandolfi 6 – Cadriano Granarolo (BO)
Sede operativa	GWT IT s.r.l. – Filiale di Villavova d’Asti – Strada Poirino 29 – 14019 Villanova d’Asti (AT)
Telefono, fax ed e-mail	Tel. 0141-945620- mail: info.it@grundoswt.com
Settore produttivo e attività	METALMECCANICO
Dipendenti	Vedasi elenco nominativo delle maestranze presenti in cantiere e libro matricola allegato al presente P.O.S.
Rappresentate dei lavoratori per la sicurezza	Gianni GAZANEO - GWT IT s.r.l. – Filiale di Villavova d’Asti – Strada Poirino 29 – 14019 Villanova d’Asti (AT) - mail: info.it@grundoswt.com
Responsabile Servizio Prevenzione e Protezione	Paolo Musi - GWT IT s.r.l. – Filiale di Villavova d’Asti – Strada Poirino 29 – 14019 Villanova d’Asti (AT) - mail: info.it@grundoswt.com
Medico Competente	Dott. Gallone Gabriele
Iscrizione C.C.I.A.A.	BO - 573477
Posizione INAIL	BO - 96903927
Posizione INPS	BO - 1320304801

Personale dell’Impresa	
Stefano FRATIGLIONI	Legale Rappresentante
Paolo MUSI	Responsabile servizio di prevenzione e protezione - RSPP
Luca CAMIGLIANO	Direttore tecnico
Gianni GAZANEO	Rappresentante dei lavoratori per la sicurezza - RLS
.....	Operaio
.....	Operaio

Legale Rappresentante	
Nominativo	Stefano FRATIGLIONI
Indirizzo	Filiale di Villavova d’Asti – Strada Poirino 29 – 14019 Villanova d’Asti (AT)
Telefono, Fax ed e-mail	Tel. 0141-945620- mail: info.it@grundoswt.com

Responsabile servizio di prevenzione e protezione - RSPP	
Nominativo	Paolo MUSI
Indirizzo	Filiale di Villavova d’Asti – Strada Poirino 29 – 14019 Villanova d’Asti (AT)
Telefono, Fax ed e-mail	Tel. 0141-945620- mail: info.it@grundoswt.com

Direttore Tecnico	
Nominativo	Luca CAMIGLIANO
Indirizzo	Filiale di Villavova d'Asti – Strada Poirino 29 – 14019 Villanova d'Asti (AT)
Telefono, Fax ed e-mail	Tel. 0141-945620- mail: info.it@grundoswt.com

Rappresentante dei lavoratori per la sicurezza - RLS	
Nominativo	Gianni GAZANEO
Indirizzo	Filiale di Villavova d'Asti – Strada Poirino 29 – 14019 Villanova d'Asti (AT)
Telefono, Fax ed e-mail	Tel. 0141-945620- mail: info.it@grundoswt.com

NOMINATIVI ADDETTI PRONTO SOCCORSO

Pronto soccorso e gestione dell'emergenza sanitaria in cantiere			
- Pronto soccorso e gestione dell'emergenza sanitaria: ☐ organizzato e gestito dal committente ☒ organizzato e gestito dalle imprese esecutrici			
Elenco del personale addetto alla squadra di Primo soccorso in cantiere			
Ruolo	Nominativo	Mansione espletata	Reperibilità in cantiere
Coordinatore emergenza	Paolo MUSI	RSPP	A necessità
Coordinatore emergenza	Gianni GAZANEO	RLS	A necessità
Primo soccorso	BOSETTO Fabrizio MASTRO Rocco	Operaio Decoratore	Quotidiana

SUBAPPALTI AUTORIZZATI

DATI IMPRESA SUBAPPALTATRICE:

Non sono stati autorizzati subappalti

DOCUMENTAZIONE

Documentazione da custodire in cantiere

Ai sensi della vigente normativa le imprese che operano in cantiere dovranno custodire presso gli uffici di cantiere(AUTOMEZZO, BORSA, ECC.) la seguente documentazione:

1. Notifica preliminare (inviata alla A.S.L. e alla D.P.L. dal committente e consegnata all'impresa esecutrice che la deve affiggere in cantiere - art. 99, comma 1 D.Lgs. n. 81/08 e s.m.i.);
2. Piano di Sicurezza e di Coordinamento;
3. Fascicolo dell'Opera:
(non redatto AI SENSI DELL'ART. 91 COMMA 1b SECONDO PERIODO, D.LGS. 81/08)
4. Piano Operativo di Sicurezza di ciascuna delle imprese operanti in cantiere e gli eventuali relativi aggiornamenti;
5. Titolo abilitativo alla esecuzione dei lavori (Deliberazione di Approvazione del Progetto e Documento di Validazione del Progetto);

6. Copia del certificato di iscrizione alla Camera di Commercio Industria e Artigianato per ciascuna delle imprese operanti in cantiere;
7. Certificazione attestante la regolarità contributiva (I.N.P.S., I.N.A.I.L., Cassa Edile) per ciascuna delle imprese operanti in cantiere;
8. Certificato di iscrizione alla Cassa Edile per ciascuna delle imprese operanti in cantiere;
9. Copia del registro degli infortuni per ciascuna delle imprese operanti in cantiere;
10. Copia del libro matricola dei dipendenti per ciascuna delle imprese operanti in cantiere;
11. Verbal di ispezioni effettuate dai funzionari degli enti di controllo che abbiano titolo in materia di ispezioni dei cantieri (A.S.L., Ispettorato del lavoro, I.S.P.E.S.L., Vigili del fuoco, ecc.);
12. Registro delle visite mediche periodiche e idoneità alla mansione;
13. Certificati di idoneità per lavoratori minorenni;
14. Tesserini di vaccinazione antitetanica.

Inoltre, ove applicabile, dovrà essere conservata negli uffici del cantiere (AUTOMEZZO, BORSA, ECC.) anche la seguente documentazione:

1. Contratto di appalto (contratto con ciascuna impresa esecutrice e subappaltatrice);
2. Autorizzazione per eventuale occupazione di suolo pubblico;
3. Autorizzazioni degli enti competenti per i lavori stradali (eventuali);
4. Autorizzazioni o nulla osta eventuali degli enti di tutela (Soprintendenza ai Beni Architettonici e Ambientali, Soprintendenza archeologica, Assessorato regionale ai Beni Ambientali, ecc.);
5. Segnalazione all'esercente l'energia elettrica per lavori effettuati a meno di 5 metri dalle linee elettriche stesse.
6. Denuncia di installazione all'I.S.P.E.S.L. degli apparecchi di sollevamento nel caso di portata superiore a 200 kg, con dichiarazione di conformità marchio CE;
7. Denuncia all'organo di vigilanza dello spostamento degli apparecchi di sollevamento di portata superiore a 200 kg;
8. Richiesta di visita periodica annuale all'organo di vigilanza degli apparecchi di sollevamento non manuali di portata superiore a 200 kg;
9. Documentazione relativa agli apparecchi di sollevamento con capacità superiore ai 200 kg, completi di verbali di verifica periodica;
10. Verifica trimestrale **in laboratorio certificatore** delle funi, delle catene incluse quelle per l'imbracatura e dei ganci metallici riportata sul libretto di omologazione degli apparecchi di sollevamenti (D.lgs. 81/08 all. VI §. 3. 1.2);
11. Piano di coordinamento delle gru in caso di interferenza;
12. Libretto d'uso e manutenzione delle macchine e attrezzature presenti sul cantiere;
13. Schede di manutenzione periodica delle macchine e attrezzature;
14. Dichiarazione di conformità delle macchine CE;
15. Libretto matricolare dei recipienti a pressione, completi dei verbali di verifica periodica;
16. Copia di autorizzazione ministeriale all'uso dei ponteggi e copia della relazione tecnica del fabbricante per i ponteggi metallici fissi;
17. Piano di montaggio, trasformazione, uso e smontaggio (Pi.M.U.S.) per i ponteggi metallici fissi, **compreso i trabatelli o documentazione come da eventuale deroga all. XXIII del D.lgs. 81/08;**
18. Progetto e disegno esecutivo del ponteggio, se alto più di 20 m o non realizzato secondo lo schema tipo riportato in autorizzazione ministeriale;
19. Dichiarazione di conformità dell'impianto elettrico da parte dell'installatore;
20. Dichiarazione di conformità dei quadri elettrici da parte dell'installatore;
21. Dichiarazione di conformità dell'impianto di messa a terra, effettuata dalla ditta abilitata, prima della messa in esercizio;
22. Dichiarazione di conformità dell'impianto di protezione dalle scariche atmosferiche, effettuata dalla ditta abilitata;
23. Denuncia impianto di messa a terra e impianto di protezione contro le scariche atmosferiche (ai sensi del D.P.R. 462/2001);
24. Comunicazione agli organi di vigilanza della "dichiarazione di conformità " dell'impianto di protezione dalle scariche atmosferiche.

Telefoni ed indirizzi utili

PRONTO SOCCORSO (EMERGENZA SANITARIA)

Denominazione		Tel. 118
Indirizzo		CAP

VIGILI DEL FUOCO (SOCCORSO)

Denominazione		Tel. 115
Indirizzo		CAP

VIGILI DEL FUOCO (SERVIZI)

Denominazione	Comando Provinciale di Torino	Tel. 011 74221
Indirizzo	Corso Regina Margherita n. 330, Torino	CAP 10143

PREFETTURA

Denominazione	Prefettura di Torino	Tel. 011 55891
Indirizzo	Piazza Castello n. 201, Torino	CAP 10124

I.N.A.I.L.

Denominazione	Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro gli Infortuni sul Lavoro	Tel. 011 55931
Indirizzo	Corso Galileo Ferraris, 1 – TORINO	CAP 10121

DIREZIONE PROVINCIALE

Denominazione	Direzione Provinciale	Tel. 011 548484
Indirizzo	Via Arcivescovado n. 9, Torino	CAP 10121

I.S.P.E.S.L.

Denominazione	Istituto Superiore per la Prevenzione e la Sicurezza del Lavoro	Tel. 011 502727
Indirizzo	Corso Turati n. 11, Torino	CAP 10128

E.N.E.L.

Denominazione	E.N.E.L. Segnalazione guasti	Tel. 803500
Indirizzo		CAP

A.R.P.A.

Denominazione	Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale del Piemonte	Tel. 011 5663130
Indirizzo	Via San Domenico n. 22/b, Torino	CAP 10122

CARABINIERI (PRONTO INTERVENTO)

Denominazione		Tel. 112
Indirizzo		CAP

POLIZIA DI STATO (PRONTO INTERVENTO)

Denominazione		Tel. 113
Indirizzo		CAP

POLIZIA DI STATO (SOCCORSO PUBBLICO)

Denominazione		Tel. 113
Indirizzo		CAP

QUESTURA

Denominazione	Questura	Tel. 011 55881
Indirizzo	Corso Vinzaglio n. 10, Torino	CAP 10100

COMUNE TORINO

Denominazione		Tel. 011442111
Indirizzo		CAP 10100

CITTA' DI TORINO
DIPARTIMENTO MANUTENZIONI E SERVIZI TECNICI
DIVISIONE MANUTENZIONI EDIFICI COMUNALI
SERVIZIO INFRASTRUTTURE PER IL COMMERCIO E LO SPORT

OGGETTO: MANUTENZIONE ORDINARIA IMPIANTI TECNOLOGICI DELLE PISCINE
ANNO 2026 - C.O. 5168 - Progetto opere supplementari ai sensi dell'art.
120 comma 1 lettera b del D.Lgs. 36/2023.
VALIDAZIONE ai sensi dell'art. 42 comma 4 del D.Lgs. 36/2023

Con riferimento al progetto esecutivo dei lavori di Manutenzione Ordinaria impianti tecnologici delle piscine - anno 2026 - approvati con DD 5144 del 28/08/2025 e affidati con DD 7884 del 28/11/2025 per un importo contrattuale di Euro 139.535,48 (di cui euro 135.847,26 per opere soggette a ribasso ed euro 3.688,22 per oneri contrattuali della sicurezza non soggetti a ribasso) e con riferimento al progetto delle opere supplementari esaminato per un importo netto contrattuale di euro 40.983,60 di cui 39.983,60 per opere ed euro 1.000,00 per oneri della sicurezza.

La sottoscritta Arch. Maria Vitetta, Responsabile Unico del Progetto, incaricato con ordine di servizio n. prot. 6882 del 18/06/2024.

- visto il rapporto conclusivo di verifica sottoscritto in data 27/03/2026

VALIDA

Il progetto delle opere supplementari dei lavori di Manutenzione Ordinaria impianti tecnologici delle piscine - anno 2026 dichiarando, ai sensi dell'art. 42, comma 4 del D.Lgs. 36/2023, che le risultanze dell'attività di verifica svolta consentono di ritenere il progetto in questione adeguato e conforme alla normativa vigente e

ATTESTA

che il progetto delle opere supplementari in esame è idoneo ai fini del successivo affidamento delle opere.

Torino, 27/03/2026

IL RESPONSABILE  TTO

CITTA' DI TORINO

Dipartimento Manutenzioni e Servizi Tecnici

Divisione Manutenzioni Edifici Comunali

Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport

* * * * *

OGGETTO: Lavori di manutenzione ordinaria impianti tecnologici delle piscine anno 2026 - P.N. 39/2025 - C.O. 5168 - CIG B84806E7D0

APPROVAZIONE PROGETTO BASE DI GARA: Determinazione Dirigenziale n. 5144 del 28/08/2025;

DETERMINA A CONTRARRE: Determinazione Dirigenziale n. 5144 del 28/08/2025; tramite procedura negoziata a max ribasso;

APPROVAZIONE AGGIUDICAZIONE: mediante gara a procedura negoziata n. 39/2025 (Determinazione dirigenziale di aggiudicazione n. 7884 del 28/11/2025), ex art. 17, comma 5 del D.Lgs. 36/2023;

CONTRATTO: rep. 200 del 22/12/2025 prot. 18397;

RIBASSO OFFERTO: 27,30%;

IMPORTO CONTRATTUALE:

Opere a misura al netto ribasso	€ 90.979,52
Costo della manodopera	€ 44.867,74
Oneri sicurezza	<u>€ 3.688,22</u>
Importo complessivo	€ 139.535,48

ESECUTORE: GRUNDFOS WATER TREATMENT ITALY. srl con sede in Via Gandolfi n. 6 - 40057 Cadriano Granarolo (BO), Codice Fiscale e Partita I.V.A. 04163531207, in persona del Sig. FRATIGLIONI Stefano procuratore speciale.

ATTO DI SOTTOMISSIONE

Premesso :

- Con determinazione DD 5144 del 28/08/2025, esecutiva in pari data, è stato approvato il progetto dei lavori di Manutenzione Ordinaria impianti tecnologici delle piscine anno 2026, per un importo di 236.680,00 euro, con lo stesso provvedimento è stata prenotata la spesa, finanziata con mezzi di bilancio;

- Con DD 5144 del 28/08/2025 è stata approvata l'indizione della gara d'appalto a procedura aperta;
- A seguito della seduta pubblica del 28/11/2025 e del 07/11/2025, sulla piattaforma telematica di negoziazione Maggioli S.p.A., si è proceduto all'aggiudicazione alla seguente ditta:
 - **GRUNDFOS WATER TREATMENT ITALY SRL**, con sede in Via Gandolfi n. 6/8/10, 40057 Cadriano di Granarolo dell'Emilia (BO), Codice Fiscale e P. IVA: 04163531207, Legale Rappresentante: FRATIGLIONI Stefano. VARIAZIONE RIBASSO: -27,3%, per un importo di aggiudicazione Euro 139.535,48, comprensivo di Euro 44.867,74 per costi della manodopera e di Euro 3.688,22 per oneri contrattuali di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, oltre ad euro 30.697,81 per IVA al 22% - Totale dell'appalto: euro 170.233,29.
- In data 23/12/2025 è stata emessa dal RUP l'autorizzazione alla consegna dei lavori in oggetto, ai sensi dell'art. 8, comma 1 lettera b) dell'allegato I.2 e dell'art. 3, comma 1 dell'allegato II.14 al D.Lgs. 36/2023;
- I lavori sono stati consegnati con verbale in data 13/01/2026;
- L'aggiudicazione delle opere è stata approvata con DD 7884 del 28/11/2025.
- per far fronte alle molteplici richieste dei Responsabili degli impianti sportivi relative alla necessità di eseguire interventi di manutenzione urgente, indispensabili per garantire le condizioni minime di sicurezza ed il pieno utilizzo da parte dell'utenza degli stessi impianti, si rende necessario prevedere l'affidamento di opere supplementari di manutenzione ordinaria degli impianti tecnologici, che sono giustificabili ed ammissibili nell'ambito delle disposizioni dell'art. 120 comma 1 lettera b) e comma 2 del D.lgs. 36/2023, resesi necessarie durante il corso dei lavori e non prevedibili al momento della redazione del progetto originario, per un importo di affidamento pari ad euro 40.983,60, di cui 39.983,60 per opere al netto del ribasso di gara del 27,30% ed euro 1.000,00 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso, oltre ad euro

9.016,40 per IVA 22%, così per un totale complessivo di euro 50.000,00. Le opere supplementari saranno realizzate in prosecuzione del contratto principale con contabilità unica a misura.

TUTTO CIÒ PREMESSO

L'anno duemilaventisei, il mese di marzo, il giorno 20, in Torino con il presente atto si conviene quanto segue:

art. 1 – GRUNDFOS WATER TREATMENT ITALY SRL, con sede in Via Gandolfi n. 6/8/10, 40057 Cadriano di Granarolo dell'Emilia (BO), Codice Fiscale e P. IVA: 04163531207, Legale Rappresentante: FRATIGLIONI Stefano, accetta ed assume l'onere e l'impegno di eseguire le opere supplementari descritte in premessa, senza eccezione e riserva alcuna, rinunciando a richiedere ogni eventuale indennizzo per quanto è oggetto del presente atto, alle stesse condizioni ed in continuazione del contratto principale relativo alle opere di manutenzione ordinaria degli impianti tecnologici delle piscine anno 2026.

art. 2 – L'entità delle opere supplementari affidate ammonta ad euro 39.983,60 per opere al netto del ribasso di gara del 27,300% ed euro 1.000,00 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso, così per complessivi euro 40.780,00 IVA 22% esclusa e sono giustificate ed ammissibili ai sensi dell'art. 120 comma 1 lettera b) e comma 2 del D.lgs. 36/2023.

art. 3 – L'impresa accetta di eseguire le opere supplementari ai prezzi desunti dall'elenco prezzi contrattuale. A tutti i prezzi verrà applicata la variazione di gara del 27,300%.

art. 4 – L'appaltatore, per le opere oggetto del presente atto di sottomissione, rinuncia espressamente a qualsiasi diritto ed indennizzo a maggiori oneri di reintegro per il mancato ammortamento delle spese generali, dei macchinari e delle attrezzature nonché del mancato utile e sottoutilizzo del personale di cantiere.

art. 5 – I lavori saranno liquidati a misura ed il loro pagamento sarà effettuato sulla base degli stati avanzamento con le modalità e condizioni previste dal Capitolato Speciale d'Appalto dei lavori principali.

art. 6 – La ditta dovrà adeguare per le opere supplementari tutte le polizze assicurative e/o fidejussorie e aggiornare i documenti richiesti e/o presentati per l'esecuzione delle opere appaltate.

art. 7 – Il presente atto è fin da ora impegnativo per l'assuntore, mentre lo sarà per l'Amministrazione solo dopo le intervenute approvazioni di legge.

L' ESECUTORE

GRUNDFOS WATER

TREATMENT ITALY SRL



IL DIRETTORE DEI LAVORI

(arch. Barbara ALBERTIN)



V/to il RESPONSABILE DEL PROGETTO

(arch

